Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it
Internet: www.figctaa.it - www.lnd.it - www.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2012/2013

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben N° 33 del/vom 06/12/2012

Comunicazioni della F.I.G.C.

Comunicato Ufficiale n. 2/E

(Decisione della Commissione Premi di Preparazione)

La Commissione Premi di Preparazione composta dai sigg: Cesare Sagrestani, Presidente, Luigi Miele Vice Presidente, Vittorio Bartolomei, Ciro Capone , Bernardo Castrichini, Enrico Duranti, Giorgio Martellini, Edoardo Mattioli, Marco Michelli, Vittorio Musacchi, Achille Reali, Maurizio Thermes, Componenti, nella riunione tenutasi a Roma, il 18 Ottobre 2012 esaminati i ricorsi pervenuti per il mancato pagamento dei premi di preparazione di competenza, riferiti alla stagione sportiva 2012 - 2013, ha adottato le seguenti decisioni:

Ricorso n°:

147 A.S.D. ATLETICO BOLZANO avverso F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO (calc. GALASSO ALEX) LIBERATORIA

IL SEGRETARIO
(Angelo Donisi)

IL PRESIDENTE
(Cesare Sagrestani)

PUBBLICATO IN ROMA IL 18 ottobre 2012

IL SEGRETARIO
(Antonio Di Sebastiano)

IL PRESIDENTE
(Giancarlo Abete)

Comunicazioni della L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 121 del 29/11/2012

STAGIONE SPORTIVA 2012/2013

Si pubblica, in allegato, il C.U. N. 91/A della F.I.G.C., inerente modifiche al Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

Comunicato Ufficiale n. 91/A del 28/11/12

Il Presidente Federale

- Vista la delega conferita dal Consiglio Federale;
- viste le modifiche al Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti proposte dalla medesima Lega;
- d'intesa con il Presidente della LND;
- visto l'art. 27 dello Statuto federale

delibera

di approvare le modifiche al Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti secondo il testo riportato nell'allegato A).

All. A)

Testo attuale	Nuovo testo proposto
Art. 9 **Il Presidente, il Vice Presidente Vicario ed i Vice Presidenti**	**Art. 9** **Il Presidente, il Vice Presidente Vicario ed i Vice Presidenti**
1. Il Presidente rappresenta la Lega ad ogni effetto ed è l'organo di riferimento dei rapporti con la F.I.G.C.	1. Il Presidente rappresenta la Lega ad ogni effetto ed è l'organo di riferimento dei rapporti con la F.I.G.C., **nonché componente del Consiglio Federale della F.I.G.C.**
2. In particolare, il Presidente della Lega:	2. INVARIATO
a. convoca l'Assemblea;	a. INVARIATO
b. assicura, in base agli indirizzi generali fissati dal Consiglio Direttivo ed alle eventuali deleghe in materia amministrativa conferite dal Consiglio di Presidenza, la gestione sportiva, organizzativa ed amministrativa della Lega adottando i provvedimenti relativi, purché non specificamente attribuiti ad altri Organi;	b. INVARIATO

c. adotta, per particolari e urgenti motivi e sotto la propria responsabilità, sentito il Vice Presidente Vicario e informati gli altri Vice Presidenti, i provvedimenti di ordinaria amministrazione necessari per la gestione della Lega di competenza del Consiglio di Presidenza, sottoponendoli alla ratifica dello stesso nella prima riunione utile;	c. INVARIATO
d. vigila sul funzionamento operativo degli Uffici della Lega e sull'osservanza delle deliberazioni adottate dal Consiglio di Presidenza e dal Consiglio Direttivo;	d. INVARIATO
e. vigila sull'attività dei Comitati, delle Divisioni, dei Dipartimenti e delle Delegazioni Provinciali, Distrettuali e Zonali e dispone, qualora necessario e sentito il Consiglio di Presidenza, accertamenti e verifiche di natura tecnico-sportiva ed amministrativa presso gli stessi;	e. INVARIATO
f. convoca e presiede le riunioni del Consiglio di Presidenza e del Consiglio Direttivo, di cui predispone l'ordine del giorno;	f. INVARIATO
g. nomina il Segretario Generale, il Segretario Amministrativo, il Vice Segretario e il Vice Segretario Amministrativo della L.N.D.;	g. INVARIATO
h. può delegare funzioni specifiche al Vice Presidente Vicario, assegnando altresì compiti particolari agli altri Vice Presidenti;	h. INVARIATO
i. cura l'attuazione di ogni altra attività demandata dalla F.I.G.C..	i. INVARIATO
3. In caso di impedimento o di assenza temporanei del Presidente le sue funzioni sono svolte dal Vice Presidente vicario. In caso di vacanza della carica di Presidente della Lega o di impedimento definitivo che determina la decadenza dalla carica medesima si verifica anche la decadenza immediata del Consiglio Direttivo, con conseguente ordinaria amministrazione affidata al Vice Presidente vicario, il quale provvede alla convocazione dell'Assemblea per procedere a nuove elezioni entro il termine massimo di novanta giorni dall'evento. In caso di mancanza o di impedimento del Vice Presidente vicario le funzioni di reggenza sono assunte dal Vice Presidente più anziano nella carica e, in caso di pari anzianità, dal Vice Presidente più anziano di età; qualora anche gli altri Vice Presidenti non possano assumere la reggenza la stessa è attribuita al Consigliere più anziano di età.	3. In caso di impedimento o di assenza temporanei del Presidente le sue funzioni sono svolte dal Vice Presidente vicario, **il quale è anche componente del Consiglio Federale della F.I.G.C.** In caso di vacanza della carica di Presidente della Lega o di impedimento definitivo che determina la decadenza dalla carica medesima si verifica anche la decadenza immediata del Consiglio Direttivo, con conseguente ordinaria amministrazione affidata al Vice Presidente vicario, il quale provvede alla convocazione dell'Assemblea per procedere a nuove elezioni entro il termine massimo di novanta giorni dall'evento. In caso di mancanza o di impedimento del Vice Presidente vicario le funzioni di reggenza sono assunte dal Vice Presidente più anziano nella carica e, in caso di pari anzianità, dal Vice Presidente più anziano di età; qualora anche gli altri Vice Presidenti non possano assumere la reggenza la stessa è attribuita al Consigliere più anziano di età.

4. I Vice Presidenti sono eletti dall'Assemblea della Lega in ragione di uno per ciascuno dei tre gruppi territoriali seguenti: Nord (Friuli - Venezia Giulia, Liguria, Lombardia, Piemonte – Valle d'Aosta, Veneto, C.P.A. Trento e C.P.A. Bolzano), Centro (Emilia - Romagna, Lazio, Marche, Sardegna, Toscana, Umbria) e Sud (Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sicilia).	4. INVARIATO
5. In caso di dimissioni, decadenza o impedimento non temporaneo, nel corso del quadriennio, di un Vice Presidente della L.N.D., si procede a nuove elezioni, in base a quanto stabilito dalle Norme Procedurali per le Assemblee della L.N.D.	5. INVARIATO
Art. 11 **Il Consiglio Direttivo**	**Art. 11** **Il Consiglio Direttivo**
1. Il Consiglio Direttivo è composto dai membri del Consiglio di Presidenza e dai Presidenti dei Comitati Regionali, delle Divisioni e dei Comitati Provinciali Autonomi di Trento e Bolzano.	1. INVARIATO
2. Alle riunioni partecipano, senza diritto di voto, i Consiglieri Federali eletti in rappresentanza della Lega, il Presidente ed i componenti effettivi del Collegio dei Revisori dei Conti della Lega. Possono essere invitati il Presidente Delegato al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica e altri Dirigenti Federali in relazione ai loro specifici incarichi e alle materie poste all'ordine del giorno. Le delibere vengono assunte a maggioranza di voti espressi dagli aventi diritto al voto. In caso di parità di voti per le delibere, prevale il voto del Presidente di Lega.	2. Alle riunioni partecipano, senza diritto di voto, i Consiglieri Federali eletti in rappresentanza della Lega **per ciascuna delle tre aree territoriali**, il Presidente ed i componenti effettivi del Collegio dei Revisori dei Conti della Lega. Possono essere invitati il Presidente Delegato al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica e altri Dirigenti Federali in relazione ai loro specifici incarichi e alle materie poste all'ordine del giorno. Le delibere vengono assunte a maggioranza di voti espressi dagli aventi diritto al voto. In caso di parità di voti per le delibere, prevale il voto del Presidente di Lega.
3. Il Consiglio Direttivo si riunisce almeno ogni due mesi. Nell'avviso di convocazione deve essere specificato l'ordine del giorno.	3. INVARIATO
4. Il Consiglio Direttivo:	4. INVARIATO
a) esercita la funzione normativa nell'ambito dell'ordinamento interno della Lega e fissa gli indirizzi generali tecnico-sportivi ed amministrativi dell'attività svolta dalla stessa, dai Comitati, dalle Divisioni, dai Dipartimenti e dalle Delegazioni;	a) INVARIATO
b) delibera con i più ampi poteri gli atti di straordinaria amministrazione, con la maggioranza dei due terzi dei componenti aventi diritto di voto;	b) INVARIATO

c) approva il piano economico per obiettivi e il bilancio di esercizio, corredato dal parere del Collegio dei Revisori dei Conti;	c) INVARIATO
d) emana il Regolamento di amministrazione e contabilità della Lega, dei Comitati e delle Divisioni, nonché ogni altro regolamento interno;	d) INVARIATO
e) ratifica le nomine del Segretario Generale, del Segretario Amministrativo, del Vice Segretario e del Vice Segretario Amministrativo della Lega, fatte dal Presidente della L.N.D.;	e) INVARIATO
f) costituisce commissioni e gruppi di lavoro, determinandone i compiti e nominandone i componenti;	f) INVARIATO
g) in caso di necessità, delibera lo scioglimento dei Consigli Direttivi dei Comitati e delle Divisioni e la nomina di un Commissario Straordinario, stabilendo i termini per la convocazione dell'Assemblea dandone comunicazione alla F.I.G.C.. Qualora il predetto Commissariamento determinasse la decadenza dalla carica di soggetti che sono anche componenti del Consiglio Federale, il relativo provvedimento spiegherà effetti soltanto dopo la ratifica da parte del Consiglio federale;	g) INVARIATO
h) propone al Consiglio Federale, per l'approvazione, il Regolamento della Lega;	h) INVARIATO
i) approva le nomine annuali relative alla composizione delle Delegazioni Provinciali, Distrettuali e Zonali della L.N.D., proposte dai Consigli Direttivi dei Comitati;	i) INVARIATO
l) nomina, per la durata del quadriennio, una Commissione Tecnica incaricata di valutare e ratificare i criteri sulle ammissioni alle categorie superiori delle Società non aventi diritto (cosiddetti "ripescaggi") proposti dai Comitati, dalle Divisioni, dai Dipartimenti per tutti i Campionati della L.N.D., fatte salve le competenze in materia della F.I.G.C. e quanto previsto dall'art. 52, comma 10, delle N.O.I.F.;	l) INVARIATO
m) dichiara, la decadenza dei componenti degli organi dei Comitati e delle Divisioni della L.N.D, che non partecipano, senza giustificato motivo, a più di tre riunioni consecutive dell'organo di cui fanno parte. Dichiara, altresì, la decadenza dei Delegati, dei Vice Delegati e dei Componenti delle Delegazioni Provinciali e Distrettuali, che non partecipano, senza giustificato motivo, alle attività istituzionali per un periodo superiore a tre mesi consecutivi. Qualora la decadenza dalle suddette	m) INVARIATO

cariche riguardi soggetti che sono anche componenti del Consiglio Federale, il relativo provvedimento spiegherà effetti soltanto dopo la ratifica da parte del Consiglio federale.	
n) assolve a tutte le altre funzioni previste dal presente Regolamento, dalle Norme Procedurali per le Assemblee della L.N.D. e dal Regolamento Amministrativo e Contabile della L.N.D.	n) INVARIATO
Art. 18 **Struttura e funzioni**	**Art. 18** **Struttura e funzioni**
1. La Divisione Calcio Femminile è dotata di autonomia organizzativa ed esercita le funzioni amministrative e di gestione delegate dalla L.N.D. In ogni caso, la F.I.G.C. e la L.N.D. favoriscono e riconoscono alla Divisione Calcio Femminile l'autonomo reperimento di risorse finanziarie e di contributi finalizzati al sostegno delle proprie attività, con vincolo di destinazione di tali risorse e contributi alla medesima Divisione. La Divisione Calcio Femminile è inquadrata nella Lega Nazionale Dilettanti – salvo diversa determinazione adottata dal Consiglio Federale a maggioranza qualificata - di cui essa si avvale per la promozione e l'organizzazione dell'attività agonistica nazionale di calcio femminile mediante l'attribuzione di compiti tecnicosportivi. La Divisione Calcio Femminile rappresenta, nell'ambito di quanto disposto dall'art. 52 del presente Regolamento e per delega della Lega, le società partecipanti ai Campionati nazionali nel compimento di attività relative ad accordi concernenti la cessione dei diritti di immagine e di diffusione radiotelevisiva, le sponsorizzazioni e la commercializzazione dei marchi, con salvaguardia dei diritti specifici delle Società.	1. INVARIATO
2. La Divisione ha sede in Roma.	2. INVARIATO
3. Sono Organi della Divisione: - l'Assemblea; - il Presidente, il Vice Presidente Vicario ed il Vice Presidente; - il Consiglio di Presidenza; - il Consiglio Direttivo; - la Conferenza Nazionale dei Responsabili regionali di Calcio Femminile;	3. Sono Organi della Divisione: - l'Assemblea; - il Presidente, il Vice Presidente Vicario ed il Vice Presidente; - il Consiglio di Presidenza; - il Consiglio Direttivo; - la Conferenza Nazionale dei Responsabili regionali di Calcio Femminile;

- il Collegio dei Revisori dei Conti; - la Consulta; a) L'Assemblea è convocata in via ordinaria dopo l'effettuazione dei giochi olimpici estivi, nel rispetto del Regolamento elettorale della L.N.D. e comunque prima della assemblea elettiva della L.N.D.. E' altresì convocata al termine di ogni biennio per esaminare e discutere la relazione del Consiglio Direttivo e la gestione contabile della Divisione. L'Assemblea è convocata in via straordinaria, quando ne facciano richiesta scritta e motivata almeno due terzi dei Componenti il Consiglio Direttivo o dei componenti dell'Assemblea. Partecipano all'Assemblea le Società disputanti i Campionati Nazionali e i Responsabili regionali. La convocazione delle Assemblee è effettuata con Comunicato Ufficiale pubblicato non meno di dieci giorni prima della data fissata per le stesse. Le Assemblee sono disciplinate dallo Statuto della L.N.D. e dalle "Norme procedurali per le Assemblee della Lega Nazionale Dilettanti". b) Il Presidente nomina il Segretario ed eventualmente il Vice Segretario della Divisione; rappresenta la Divisione ad ogni effetto, convoca l'Assemblea ed è componente del Consiglio Direttivo della Lega e del Consiglio Federale della F.I.G.C. Egli è eletto dall'Assemblea della Divisione, con votazione separata, resta in carica per un quadriennio olimpico. In caso di impedimento o di assenza temporanei del Presidente le sue funzioni sono svolte dal Vice Presidente Vicario. In caso di impedimento o di assenza temporanea anche del Vice Presidente Vicario, le funzioni sono assunte dal Vice Presidente. Il Vice Presidente Vicario e il Vice Presidente sono scelti fra i componenti il Consiglio Direttivo della Divisione ed eletti dallo stesso su proposta del Presidente. Il Presidente può proporre la revoca della nomina del Vice Presidente Vicario e del Vice Presidente. In caso di vacanza della carica di Presidente della Divisione o di impedimento definitivo che determina la decadenza dalla carica medesima, il Vice Presidente Vicario sostituisce il Presidente a tutti gli effetti, anche ai fini della partecipazione alle riunioni del Consiglio Direttivo della Lega, e provvede alla convocazione dell'Assemblea per procedere a nuove elezioni entro il termine massimo di novanta giorni dall'evento.	- il Collegio dei Revisori dei Conti; - la Consulta; a) L'Assemblea è convocata in via ordinaria dopo l'effettuazione dei giochi olimpici estivi, nel rispetto del Regolamento elettorale della L.N.D. e comunque prima della assemblea elettiva della L.N.D.. E' altresì convocata al termine di ogni biennio per esaminare e discutere la relazione del Consiglio Direttivo e la gestione contabile della Divisione. L'Assemblea è convocata in via straordinaria, quando ne facciano richiesta scritta e motivata almeno due terzi dei Componenti il Consiglio Direttivo o dei componenti dell'Assemblea. Partecipano all'Assemblea le Società disputanti i Campionati Nazionali e i Responsabili regionali. La convocazione delle Assemblee è effettuata con Comunicato Ufficiale pubblicato non meno di dieci giorni prima della data fissata per le stesse. Le Assemblee sono disciplinate dallo Statuto della L.N.D. e dalle "Norme procedurali per le Assemblee della Lega Nazionale Dilettanti". b) Il Presidente nomina il Segretario ed eventualmente il Vice Segretario della Divisione; rappresenta la Divisione ad ogni effetto, convoca l'Assemblea ed è componente del Consiglio Direttivo della Lega ~~**e del Consiglio Federale della F.I.G.C.**~~ Egli è eletto dall'Assemblea della Divisione, con votazione separata, resta in carica per un quadriennio olimpico. In caso di impedimento o di assenza temporanei del Presidente le sue funzioni sono svolte dal Vice Presidente Vicario. In caso di impedimento o di assenza temporanea anche del Vice Presidente Vicario, le funzioni sono assunte dal Vice Presidente. Il Vice Presidente Vicario e il Vice Presidente sono scelti fra i componenti il Consiglio Direttivo della Divisione ed eletti dallo stesso su proposta del Presidente. Il Presidente può proporre la revoca della nomina del Vice Presidente Vicario e del Vice Presidente. In caso di vacanza della carica di Presidente della Divisione o di impedimento definitivo che determina la decadenza dalla carica medesima, il Vice Presidente Vicario sostituisce il Presidente a tutti gli effetti, anche ai fini della partecipazione alle riunioni del Consiglio Direttivo della Lega, e provvede alla convocazione dell'Assemblea per procedere a nuove elezioni entro il termine massimo di novanta giorni dall'evento.

c) Il Consiglio di Presidenza, composto dal Presidente, che lo convoca e lo presiede, dal Vice Presidente Vicario e dal Vice Presidente, delibera gli impegni di spesa, con facoltà di delega al Presidente ed al Segretario, e predispone il piano economico per obiettivi, nonché il bilancio di esercizio, secondo le prescrizioni del Regolamento di amministrazione e contabilità della Lega, dei Comitati e delle Divisioni. Esso dispone inoltre per i casi di urgenza; le deliberazioni adottate devono essere sottoposte alla ratifica del Consiglio Direttivo nella prima riunione utile. Alle riunioni del Consiglio di Presidenza assiste il Segretario, che ne redige il verbale. Fatto salvo quanto previsto al punto e), del presente articolo, alle riunioni del Consiglio di Presidenza deve essere invitato il Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti. Le delibere vengono assunte a maggioranza di voti espressi dagli aventi diritto al voto. In caso di parità di voti per le delibere, prevale il voto del Presidente.	c) INVARIATO
d) Il Consiglio Direttivo è composto dal Presidente, che lo presiede, e da nove Consiglieri eletti dall'Assemblea; essi restano in carica per un quadriennio olimpico. Il Consiglio Direttivo è convocato dal Presidente di norma ogni due mesi, salvo casi particolari; alle sue riunioni assiste il Segretario, che ne redige il verbale. Fatto salvo quanto previsto al punto e), del presente articolo, alle riunioni del Consiglio Direttivo partecipano, senza diritto di voto, il Presidente e i componenti effettivi del Collegio dei Revisori dei Conti.	d) INVARIATO
Il Consiglio Direttivo:	Il Consiglio Direttivo:
1. organizza, disciplina e controlla i Campionati di competenza, determinando gli organici ed il numero dei gironi e delle squadre, le modalità ed i tempi di svolgimento, gli obblighi ed i limiti di partecipazione dei calciatori alle gare e provvedendo alle relative incombenze, nel rispetto delle norme federali e secondo gli indirizzi generali fissati dal Consiglio Direttivo della Lega;	1. INVARIATO
2. autorizza i tornei di competenza e ne approva i regolamenti; per delega della L.N.D., programma e organizza le manifestazioni a carattere nazionale e le fasi nazionali delle attività regionali;	2. INVARIATO
3. approva il piano economico per obiettivi nonché il bilancio di esercizio annuale;	3. INVARIATO

4. determina, secondo gli indirizzi generali fissati dal Consiglio Direttivo della Lega, gli importi annui dei diritti e degli oneri finanziari a carico delle società aderenti, dandone comunicazione alla Lega;	4. INVARIATO
5. ratifica la nomina del Segretario ed eventualmente del Vice Segretario della Divisione fatta dal Presidente, dandone comunicazione alla Lega;	5. INVARIATO
6. organizza e gestisce, su autorizzazione della L.N.D., attività di formazione dei Dirigenti delle Società associate alla Lega stessa che a vario titolo prestano la loro opera all'interno della struttura.	6. INVARIATO
7. assolve ad ogni altro compito demandato dalla Lega per l'organizzazione dell'attività di competenza. In caso di vacanza della carica di uno o più Consiglieri o di impedimento definitivo che determina la decadenza della carica medesima si procede all'integrazione per l'elezione dei Consiglieri mancanti in occasione della prima Assemblea. In caso di vacanza della carica della maggioranza dei Consiglieri si verifica la decadenza immediata del Consiglio Direttivo, conseguente ordinaria amministrazione affidata ad un Reggente, nominato dal Consiglio Direttivo della Lega, il quale provvede alla convocazione dell'Assemblea per procedere a nuove elezioni entro il termine di novanta giorni dall'evento.	7. INVARIATO
8. delibera la costituzione di Commissioni e propone al Presidente la nomina dei Componenti. Le delibere del Consiglio Direttivo vengono assunte a maggioranza di voti espressi dagli aventi diritto al voto. In caso di parità di voti per le delibere, prevale il voto del Presidente.	8. INVARIATO
e) Il Collegio dei Revisori dei Conti, composto da tre Componenti effettivi e da due supplenti eletti dall'Assemblea per la durata di un quadriennio olimpico esercita il controllo sull'attività economico-finanziaria della Divisione. Vengono eletti Componenti effettivi i tre candidati che ottengono il maggior numero dei voti validi espressi e Componenti supplenti i due candidati che seguono immediatamente nella graduatoria dei voti attribuiti; è eletto Presidente del Collegio il candidato che ha riportato la maggioranza dei voti validi espressi. Tutti i Revisori devono essere iscritti nel Registro dei Revisori Contabili istituito presso il Ministero della Giustizia. Il Collegio dei Revisori dei Conti si riunisce almeno ogni trimestre; esso deve essere	e) INVARIATO

formalmente invitato a tutte le riunioni degli Organi della Divisione in cui sono assunte deliberazioni comunque implicanti spese, nonché in occasione della predisposizione, da parte della Presidenza, e dell'approvazione, da parte del Consiglio Direttivo, del piano economico per obiettivi e del bilancio di esercizio. In caso di cessazione, durante il quadriennio, dalla carica di Revisori effettivi, subentrano i supplenti in ordine di graduatoria dei voti attribuiti; essi restano in carica fino alla prossima Assemblea elettiva. I Revisori devono adempiere i loro doveri con la diligenza del mandatario, sono responsabili della verità delle loro attestazioni e devono conservare il segreto sui fatti e sui documenti di cui hanno conoscenza per ragione del loro ufficio; essi sono tenuti all'osservanza del Regolamento di amministrazione e contabilità della Lega, dei Comitati e delle Divisioni. In caso di inadempienza ai loro doveri ed obblighi sono applicabili le norme generali contemplate dallo Statuto F.I.G.C. e dal Codice di Giustizia Sportiva. I Revisori sono sottoposti, inoltre, alle disposizioni di legge in materia.	
f) Presso la Divisione può essere costituita una Consulta composta da Dirigenti di società designati ogni biennio dal Consiglio Direttivo. La Consulta è un organismo di studio e di consulenza per i problemi attinenti l''attività svolta dalla Divisione e viene periodicamente convocata e presieduta dal Presidente della stessa, il quale può designare al suo interno un coordinatore.	f) INVARIATO
g) Presso la Divisione è istituita la Conferenza Nazionale dei Responsabili Regionali del Calcio Femminile, con la finalità di formulare analisi e proposte in ordine agli aspetti tecnico-sportivi ed organizzativi dell'attività periferica, nonché di prospettare iniziative idonee alla promozione ed allo sviluppo della stessa. La Conferenza viene convocata almeno una volta all'anno dal Presidente della Divisione, che la presiede, con la partecipazione del Consiglio Direttivo.	g) INVARIATO

Comunicazioni Attività di Ambito Regionale

Coppa Italia – finale regionale

Sabato 08 Dicembre 2012 - Ore 14.30: COMANO TERME FIAVE' – BRIXEN a Mezzocorona sint.

Modalità Tecniche – gara unica:
La gara sarà effettuata in due tempi di 45' Ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti. Si ricorda che la Società **ASD COMANO TERME FIAVE'** prima menzionata, per questa finale dovrà provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, compresa la richiesta Forza Pubblica.
Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D..

RISULTATI GARE

CAMPIONATO ECCELLENZA

DATA	GIORNATA			
02/12/12	2/A	NATURNS	ALENSE	1 - 2
		TERMENO TRAMIN	ST.MARTIN PASS.	1 - 3

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C. ST.MARTIN PASS	29	15	9	2	4	24	17	7	0
2	U.S.D.DRO	27	15	6	9	0	19	12	7	0
3	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	26	15	7	5	3	20	10	10	0
4	U.S. COMANO TERME E FIAVE	26	15	7	5	3	15	9	6	0
5	S.S.V.AHRNTAL	25	15	7	4	4	21	13	8	0
6	A.S.D.MORI S.STEFANO	21	15	4	9	2	15	15	0	0
7	S.C. PLOSE	20	15	6	2	7	17	25	8-	0
8	S.S.V.BRIXEN	19	14	5	4	5	19	14	5	0
9	U.S.D.LEVICO TERME	19	14	4	7	3	23	19	4	0
10	A.F.C.EPPAN	18	15	4	6	5	15	21	6-	0
11	S.V. TERMENO TRAMIN	16	15	5	1	9	22	23	1-	0
12	S.S.V.NATURNS	16	15	3	7	5	19	22	3-	0
13	A.S.D.PORFIDO ALBIANO	16	15	4	4	7	17	20	3-	0
14	U.S.D.ALENSE	14	15	3	5	7	17	24	7-	0
15	F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	13	15	3	4	8	15	23	8-	0
16	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	12	15	2	6	7	17	28	11-	0

* = FUORI CLASSIFICA

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

DATA	GIORNATA			
30/11/12	11/A	BASSA ATESINA UNTERLAND F	OLYMPIA ROVERETO	12 - 3
		CALCIO 5 SAN GOTTARDO	LIZZANA C.S.I.	6 - 2
		CORNACCI	FUTSAL SACCO	7 - 2
		FUTSAL BOLZANO 2007	COMANO TERME E FIAVE	9 - 1
		IMPERIAL GRUMO A.S.D.	KAOS BOLZANO	6 - 6
		S.MICHELE A.A.MERCATONE1	POOL CALCIO A 5 BOLZANO	4 - 3
		SPORT FIVE ROVERETO 2011	TAVERNARO	5 - 4

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.D.KAOS BOLZANO	29	11	9	2	0	66	31	35	0
2	A.S.D.BASSA ATESINA UNTERLAND F	29	11	9	2	0	58	27	31	0
3	A.S.D.GIACCHABITAT TRENTO	20	10	6	2	2	48	29	19	0
4	U.S. LIZZANA C.S.I.	17	10	5	2	3	45	45	0	0
5	S.S.D.SPORT FIVE ROVERETO 2011	16	10	5	1	4	32	28	4	0
6	F.C.D.S.MICHELE A.A.MERCATONE1	16	10	5	1	4	43	55	12-	0
7	A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	15	10	4	3	3	39	31	8	0
8	CALCIO 5 SAN GOTTARDO	14	10	4	2	4	49	36	13	0
9	U.S.D.CORNACCI	14	10	4	2	4	33	32	1	0
10	F.C. OLYMPIA ROVERETO	14	11	4	2	5	52	63	11-	0
11	A.S.D.POOL CALCIO A 5 BOLZANO	13	9	4	1	4	27	22	5	0
12	U.S. COMANO TERME E FIAVE	10	10	3	1	6	34	46	12-	0
13	A.S.D.FUTSAL SACCO	4	10	1	1	8	22	46	24-	0
14	A.S.D.TAVERNARO	4	10	1	1	8	29	56	27-	0
15	IMPERIAL GRUMO A.S.D.	1	10	0	1	9	35	65	30-	0

* = FUORI CLASSIFICA

COPPA ITALIA CALCIO A CINQUE SERIE C1

DATA	GIORNATA			
4/12/12	1/A	CALCIO 5 SAN GOTTARDO	FUTSAL BOLZANO 2007	3 - 1
		GIACCHABITAT TRENTO	BASSA ATESINA UNTERLAND F	2 - 4

Giustizia sportiva

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO

Il Giudice Sportivo nella seduta del 05/12/2012, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

CAMPIONATO DI ECCELLENZA

GARE DEL 2/12/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari:

A CARICO DI SOCIETA'

AMMENDA
Euro 60,00 TERMENO TRAMIN
sostenitori di parte, offendevano per tutta la durata dell'incontro, il direttore di gara e uno dei suoi assistenti

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA

HOFER GREGOR	(NATURNS)	FISCHNALLER HANNES	(ST.MARTIN PASS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE IV infr

DEIMICHEI SIMONE	(ALENSE)	KAPTINA ARNALDO	(TERMENO TRAMIN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA III infr

SANSON RAMON	(NATURNS)	SALTUARI MARTIN	(ST.MARTIN PASS)
KAPTINA ELIS	(TERMENO TRAMIN)		

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

GARA DEL 23/11/2012

DELIBERA

GARA : IMPERIAL GRUMO – CALCIO 5 SAN GOTTARDO

- Su segnalazione della società CALCIO 5 S.GOTTARDO, che lamenta l'errato risultato della gara in oggetto così come riportato sul Comunicato Ufficiale nr. 51;
- Sentito l'arbitro a chiarimenti ed in presenza di supplemento di rapporto

D E L I B E R A

- Di modificare il risultato della gara da 4-7 a 4-8 per la società CALCIO 5 S.GOTTARDO.

GARE DEL 30/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari:

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA

AKKARI ABDELHADI	(KAOS BOLZANO)	GOLLER LUCA	(SPORT FIVE ROVERETO 2011)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE IV infr

ANGHEBEN ALBERTO	(LIZZANA C.S.I.)	GIOVANELLA MARCO	(LIZZANA C.S.I.)
MATASSONI MATTIA	(LIZZANA C.S.I.)	ANDREOLLI NICOLA	(OLYMPIA ROVERETO)
FRIZZERA NICOLA	(TAVERNARO)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA III infr

ZAMBANINI MANUEL	(COMANO TERME E FIAVE)	MATO KRAEMER FERNANDO JOSE	(KAOS BOLZANO)
PRIGHEL MANUEL	(S.MICHELE A.A.MERCATONE1)		

COPPA ITALIA CALCIO A CINQUE SERIE C1

GARE DEL 04/12/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari:

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE II infr

PERRI RICCARDO (FUTSAL BOLZANO 2007)

I AMMONIZIONE

PERGHER MIRKO (BASSA ATESINA UNTERLAND F)

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

ASSEMBLEA ORDINARIA ELETTIVA
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO DEL 1 DICEMBRE 2012

Il giorno **sabato 1 dicembre 2012** si è svolta presso l' **APA - Associazione Provinciale dell'Artigianato Formazione e Service Coop. sede Bolzano,** in via di Mezzo ai Piani nr. 7, l'**Assemblea Ordinaria Elettiva** per le cariche del prossimo quadriennio 2012-2016.

All'Assemblea hanno partecipato 104 su 145 società aventi diritto di voto.

Sono state effettuate le seguenti votazioni:

Presidente
del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
RUNGGER Karl

Consiglieri
del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
AICHNER Maria
CREPAZ Otto
DAMINI Claudio
OBERHOFER Siegfried
TAPPEINER Paul Georg

Collegio Revisori dei Conti
del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
ZAGO Claudio (Presidente)
HOCHKOFLER Albert (componente effettivo)
MORANDINI Ivano (componente effettivo)
PUTZ Richard (supplente)
PEAQUIN Marco (supplente)

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

ORDENTLICHE WAHLVERSAMMLUNG
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN VOM 01. DEZEMBER 2012

Am **Samstag, 01. Dezember 2012** fand in **Bozen LVH Landesverband der Handwerker Bildung und Service Gen.**– Mitterweg 7, die **Ordentliche Wahlversammlung** für die Ämter der nächsten 4 Jahre 2012-2016 statt.

An der Wahlversammlung haben 104 aus 145 Vereine mit Stimmrecht teilgenommen.

Folgende Wahlen wurden vorgenommen:

Präsident
des Autonomen Landeskomitee Bozen
RUNGGER Karl

Vorstandsmitglieder
des Autonomen Landeskomitee Bozen
AICHNER Maria
CREPAZ Otto
DAMINI Claudio
OBERHOFER Siegfried
TAPPEINER Paul Georg

Revisorenkollegium
des Autonomen Landeskomitee Bozen
ZAGO Claudio (Präsident)
HOCHKOFLER Albert (effektives Mitglied)
MORANDINI Ivano (effektives Mitglied)
PUTZ Richard (Ersatzmitglied)
PEAQUIN Marco (Ersatzmitglied)

Responsabile Calcio a Cinque
del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
FAUSTIN Luciano

Responsabile Calcio Femminile
del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
SANIN Petra

Delegati Assembleari
del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
AZZOLINI Luigi (Delegato effettivo)
PALLER Manfred (Delegato effettivo)
BAUMGARTNER Herbert (Delegato supplente)
ZANELLA MARCOLINI Anna (Delegato supplente)

Verantwortlicher Kleinfeldfußball
des Autonomen Landeskomitee Bozen
FAUSTIN Luciano

Verantwortlicher Damenfußball
des Autonomen Landeskomitee Bozen
SANIN Petra

Versammlungsdelegierte
des Autonomen Landeskomitee Bozen
AZZOLINI Luigi (Delegierter)
PALLER Manfred (Delegierter)
BAUMGARTNER Herbert (Ersatzdelegierter)
ZANELLA MARCOLINI Anna (Ersatzdelegierte)

Le società partecipanti hanno inoltre indicato le seguenti designazioni per la composizione degli Organi Federali:

Presidente della Lega Nazionale Dilettanti
TAVECCHIO CARLO

Vice Presidente Vicario della Lega Nazionale Dilettanti
MAMBELLI ALBERTO

Vice Presidente della Lega Nazionale Dilettanti
BOCCHIETTI Claudio

Consigliere Federale
BURELLI Renzo

Collegio Revisori dei Conti L.N.D.
COSTA Stefano
DOVERI Jacopo
SANTAMARIA Vincenzo

Delegato Assembleare attività giovanile scolastica
PRAZZO Aldo Roberto

Die teilnehmenden Vereine haben ausserdem folgende Zusammensetzung der Verbandsorgane vorgeschlagen:

Präsident des Nationalen Amateurligaverbandes
TAVECCHIO CARLO

Stellvertretender Vize Präsident Nationaler Amateurligaverband
MAMBELLI ALBERTO

Vize Präsident Nationaler Amateurligaverband
BOCCHIETTI Claudio

Verbandsvorstandsmitglied
BURELLI Renzo

Revisorenkollegium L.N.D.
COSTA Stefano
DOVERI Jacopo
SANTAMARIA Vincenzo

Versammlungsdelegierter Jugend- Schultätigkeit
PRAZZO Aldo Roberto

Il Presidente e il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rivolgono un vivo ringraziamento a tutti Dirigenti di Società, che con la loro presenza e attiva partecipazione hanno dimostrato ancora una volta un alto senso di responsabilità e passione verso il calcio dilettantistico e giovanile nel nostro territorio.

Der Präsident und die Vorstandsmitglieder des Autonomen Landeskomitee Bozen, danken herzlichst allen Vereinsfunktionären, die mit Ihrer Anwesenheit und aktiven Teilnahme wieder einmal einen hohen Wert der Verantwortung und Leidenschaft für den Amateur- und Jugendfußball unseres Landes bewiesen haben.

Il Collegio di Garanzia Elettorale comunica che le seguenti Società, aventi diritto al voto, hanno partecipato all'Assemblea:

S.S.V.	AHRNTAL
ASV.D.	AICHA AICA
SPVG	ALDEIN PETERSBERG
S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.
S.V.	ANDRIAN
	AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.D.	BARBIANO
A.S.D.	BASSA ATESINA UNTERLAND FC
F.C.	BOLZANO BOZEN 1996
F.C.	BOZNER
U.S.D.	BRESSANONE
S.S.V.	BRIXEN
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL
S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS
A.S.	COLDRANO GOLDRAIN
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN
A.F.C.	EPPAN
G.S.	EXCELSIOR LA STRADA DER WEG
G.S.D.	FEBBRE GIALLA
U.S.D.	FORTEZZA
F.C.	FRANGART RAIFFEISEN
F.C.	GAIS
F.C.	GHERDEINA
F.C.	GIRLAN
F.C.	GRIES A.S.D.
S.C.	GSIESERTAL
S.V.	HASLACHER
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA
A.S.D.	LAAS LASA
S.P.G.	LAATSCH TAUFERS
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN
S.C.	LAION LAJEN SEZ. CALCIO
U.S.	LANA SPORTVEREIN
S.V.	LATSCH
S.G.	LATZFONS VERDINGS
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
A.S.	MALLES MALS
S.C.	MAREO
A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE
F.C.	MERANO MERAN CALCIO
D.S.V.	MILLAND
S.V.	MÖLTEN VÖRAN
S.V.	MONTAN
A.F.C.	MOOS
S.V.	MORTER
A.S.D.	MÜHLBACH RODENECK VALS
S.S.V.	MÜHLWALD
F.C.	NALS

Das Kollegium der Wahlkontrolle gibt bekannt, daß folgende Vereine, mit Stimmrecht, an der Versammlung teilgenommen haben:

	NAPOLI CLUB BOLZANO
S.S.V.	NATURNS
A.S.V.	NATZ
F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO
F.C.	NEUMARKT EGNA
S.V.	NEUSTIFT
D.F.C.	NIEDERDORF
A.S.D.	OLTRISARCO
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN
S.S.V.	PERCHA
A.S.D.	PFALZEN
POL.	PIANI
S.V.	PLAUS
S.C.	PLOSE
A.S.D.	POOL CALCIO A 5 BOLZANO
A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS
S.C.	RASEN A.S.D.
A.S.V.	RIFFIAN KUENS
U.S.D.	RINA
U.S.	RISCONE REISCHACH
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN
GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL
S.C.	SCHENNA SEK. FUSSBALL
S.C.	SCHLANDERS
AC.SG	SCILIAR SCHLERN
A.S.	SLUDERNO
S.C.	ST. MARTIN PASS.
F.C.D.	ST. PAULS
ASV.SSD	STEGEN STEGONA
U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.
S.S.V.	TAUFERS
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
S.V.	TERENTEN
F.C.	TERLANO
S.V.	TERMENO TRAMIN
A.S.D.	TESIDO
F.C.D.	TIROL
S.V.	ULTEN RAIFFEISEN
S.V.	UNTERLAND BERG
F.C.	UNTERLAND DAMEN
A.C.D.	VAL BADIA
S.C.	VAL PASSIRIA
A.S.D.	VALDAORA OLANG
S.V.	VARNA VAHRN
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS
C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.
A.S.D.	VIRTUS DON BOSCO
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD

Il Collegio di Garanzia Elettorale comunica che le seguenti Società, non aventi diritto al voto, hanno partecipato all'Assemblea:

Das Kollegium der Wahlkontrolle gibt bekannt, daß folgende Vereine, ohne Stimmrecht, an der Versammlung teilgenommen haben:

F.C.D.	RENTSCH

Il Collegio di Garanzia Elettorale comunica che le seguenti Società, aventi diritto al voto, non hanno partecipato all'Assemblea:

Das Kollegium der Wahlkontrolle gibt bekannt, daß folgende Vereine, mit Stimmrecht, an der Versammlung nicht teilgenommen haben:

S.V.	ALBEINS
S.C.	AUER ORA
A.S.	BRONZOLO
ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES
A.S.D.	CERMES
A.S.	CHIENES
A.S.	CORCES
A.S.D.	DEUTSCHNOFEN
D.S.V.	EYRS
A.S.D.	FUTSAL BOLZANO 2007
A.S.D.	FUTSAL DOLOMITI
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA
A.S.V.	GOSSENSASS
A.S.D.	HIC SUNT LEONES FFA 74 75
A.S.D.	IMPERIAL
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL
A.S.D.	KAOS BOLZANO
A.S.D.	KICKERS BOLZANO BOZEN
U.S.	LA VAL
S.C.	LAUGEN
S.V.	LUSON LÜSEN
F.C.	OBERLAND
	POOL CALCIO BOLZANESE
A.C.D.	PRAGMA MERANO
S.V.	PRATO ALLO STELVIO
A.S.D.	PREDOI
AS.SV	RAAS RASA
F.C.	RED LIONS TARSCH
A.S.V.	RITTEN SPORT
A.S.D.	S. LORENZO
S.V.	SCHABS
A.S.C.	ST. PANKRAZ
S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN
S.V.	VINTL
S.V.	WELSCHNOFEN
S.V.	WIESEN

Il Collegio di Garanzia Elettorale comunica che le seguenti Società di puro Settore Giovanile e Scolastico hanno partecipato all'Assemblea:

Das Kollegium der Wahlkontrolle gibt bekannt, daß folgende Vereine des Jugend- und Schulsektors an der Versammlung teilgenommen haben:

F.C.D.	ALTO ADIGE
A.S.D.	ATLETICO BOLZANO
U.S.	REAL BOLZANO
A.F.C.	SEXTEN

Il Collegio di Garanzia Elettorale comunica che le seguenti Società di puro Settore Giovanile e Scolastico non hanno partecipato all'Assemblea:

Das Kollegium der Wahlkontrolle gibt bekannt, daß folgende Vereine des Jugend- und Schulsektors an der Versammlung nicht teilgenommen haben:

A.S.	JUVENTUS CLUB BOLZANO
A.S.V.	MARGREID
POL.	PINETA
ASV.D.	ST. JAKOB GRUTZEN (senza diritto di voto / ohne Stimmrecht)

Finale Provinciale
COPPA ITALIA
Eccellenza e Promozione

SABATO 1 DICEMBRE 2012
a Bolzano Stadio Druso

Landesfinalspiel
ITALIENPOKAL
Ober- und Landesliga

SAMSTAG 01. DEZEMBER 2012
in Bozen Druso Stadion

Ore 14.30 Uhr	***D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS***	**-**	***S.S.V. BRIXEN***	***1 – 2*** *(dts/nV)*

La società S.S.V. BRIXEN si è qualificata per la Finale Regionale di Coppa Italia.

Der Verein S.S.V. BRIXEN hat sich für das Regionale Finalspiel qualifiziert.

SORTEGGIO COPPE PROVINCIA 1^, 2^ e 3^ CATEGORIA

Si comunica che il **sorteggio per il terzo turno** delle **Coppe Provincia 1^, 2^ e 3^ Categoria** si terrà presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano in Via Buozzi 9/B, il giorno:

MERCOLEDI' 12 DICEMBRE 2012
alle ore 19.00

Le società qualificate sono invitate a partecipare:

AUSLOSUNG LANDESPOKALE 1., 2. und 3. AMATEURLIGA

Es wird mitgeteilt, dass die **Auslosung für die dritte Runde** der **Landespokale 1., 2. und 3. Amateurliga** im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/B, wie folgt durchgeführt wird

MITTWOCH, 12. DEZEMBER 2012
um 19.00 Uhr

Die qualifizierten Vereine sind eingeladen, daran teilzunehmen:

COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA / LANDESPOKALE 1. AMATEURLIGA

A.S.D. BARBIANO	**S.C. RASEN A.S.D.**
U.S.D. BRESSANONE	**AC.SG SCILIAR SCHLERN**
U.S. LANA SPORTVEREIN	**F.C. TERLANO**
A.S.V. PARTSCHINS RAIFF.	**S.C. VAL PASSIRIA**

COPPA PROVINCIA 2^ CATEGORIA / LANDESPOKALE 2. AMATEURLIGA

A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	**S.V. STEINEGG RAIFF.**
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	**A.S.D. TESIDO**
S.P.G. LAATSCH TAUFERS	**S.V. ULTEN RAIFF.**
A.S.D. OLTRISARCO	**SSV.D. VORAN LEIFERS**
U.S. RISCONE REISCHACH	

COPPA PROVINCIA 3^ CATEGORIA / LANDESPOKALE 3. AMATEURLIGA

D.S.V. EYRS	**U.S.D. LAGHETTI RAIFF.**
F.C. GHERDEINA	**S.C. MAREO**
F.C. GIRLAN	**GS.SV SAN GENESIO JENESIEN**
S.C. GSIESERTAL	**S.V. UNTERLAND BERG**

Convocazione Rappresentativa JUNIORES

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **domenica 9 dicembre 2012** alle **ore 11.00** presso l'impianto sportivo **Ex Righi Sint. di Bolzano** per il **46° Torneo DOLOMITI**:

Einberufung der Auswahlmannschaft JUNIOREN

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Sonntag, den 09. Dezember 2012** um **11.00 Uhr** auf der Sportanlage **Ex Righi Sint. in Bozen** für das **46. DOLOMITI Turnier** ein:

S.S.V.	**AHRNTAL**	Plaikner Jan, Weger Simon, Unterkircher Jonas
A.F.C.	**EPPAN**	Cirillo Andrea, Filippin Joey Steven, Lekiqi Arber
S.V.	**LATSCH**	Paulmichl Andreas
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Breitenberger Simon, Unterthurner Markus, Wieser Patrick
A.F.C.	**MOOS**	Gufler Gerald
S.S.V.	**NATURNS**	Huber Damian Ruy, Peer Matthias
F.C.	**NEUGRIES BOZEN BZ**	Colla Stefano
S.C.	**PLOSE**	Federspieler Patrick, Kirchler Mathis, Messner Raphael
U.S.D.	**SALORNO RAIFFEISEN**	Carlà Alex, Joppi Florian
S.C.	**ST. MARTIN PASS.**	Ennemoser Raphael, Lanthaler Maximilian
S.V.	**TERMENO TRAMIN**	Pircher Alex

Consiglieri / Vorstandsmitglieder:	TAPPEINER PAUL GEORG
Selezionatori / Auswahltrainer:	MARCHETTO CLAUDIO
Medico / Arzt:	PFEIFER NORBERT
Massaggiatore / Masseur:	LANBACHER STEFAN
Collaboratori / Mitarbeiter:	CRISCUOLO VINCENZO

SI RACCOMANDA:

- la massima puntualità
- di portare al seguito un **documento di identità**

MAN VERLANGT:

- äußerste Pünktlichkeit
- einen **gültigen Personalausweis**

Programma Torneo / Turnierprogramm

ore 11.00 Uhr: Ritrovo / Treffpunkt: Impianto Sportivo / Sportanlage Ex Righi Sint. Bolzano / Bozen
ore 11.45 Uhr: Pranzo / Mittagessen
ore 14.30 Uhr: Gara/Spiel 1: Comitato / Landeskomitee TN – Comitato / Landeskomitee BZ
ore 15.30 Uhr: Gara/Spiel 2: A.S.D. VIRTUS DON BOSCO – Perdente Gara / Verlierer Spiel 1
ore 16.30 Uhr: Gara/Spiel 3: Vincente Gara / Sieger Spiel 1 – A.S.D. VIRTUS DON BOSCO
ore 17.30 Uhr: Premiazione / Siegerehrung

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.
I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 delle NOIF.

Alle einberufenen Fußballspieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.
Die einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 der NOIF, zu belangen.

Convocazione Rappresentativa

ALLIEVI

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **sabato 15 dicembre 2012** alle **ore 14.30** presso l'impianto sportivo **Resia C Sint. di Bolzano** per una gara di allenamento con la Rappresentativa Giovanissimi:

Einberufung der Auswahlmannschaft

A – JUGEND

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Samstag, den 15. Dezember 2012** um **14.30 Uhr** auf der Sportanlage **Reschen C Sint. in Bozen** für ein Trainingsspiel mit der Auswahlmannschaft B-Jugend ein:

F.C.	**BOZNER**	Sacco Zaut Matteo
S.S.V.	**BRIXEN**	Dal Cortivo Davide, Festini Battiferro Manuel
A.F.C.	**EPPAN**	Magnanelli Alberto
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Fuchsberger Andreas
F.C.	**MERANO MERAN CALCIO**	Salaris Ivan, Vedovelli Fabio
D.S.V.	**MILLAND**	Larcher Christof, Seeber David
S.S.V.	**NATURNS**	Nischler Thomas
F.C.	**NEUGRIES BOZEN BZ**	Mignoli Nicola, Rotulo Alex
A.S.D.	**OLTRISARCO**	Fusi Raffaele
POL.	**PIANI**	De Lorenzo Buzzo Thomas, Piazza Federico
A.S.D.	**POOL LAIVES LEIFERS**	Demattio Alexander
U.S.D.	**SALORNO RAIFFEISEN**	Azizi Ardijan
S.C.D.	**ST. GEORGEN**	Felder Christian
S.C.	**ST. MARTIN PASS.**	Fischer Diego, Pichler Florian
F.C.D.	**ST. PAULS**	Puff Michael
S.V.	**TERMENO TRAMIN**	Lechner Fabian, Zuelli Devid
S.S.V.	**WEINSTRASSE SÜD**	Fischer Werner

Consiglieri / Vorstandsmitglieder:	DAMINI CLAUDIO
Selezionatori / Auswahltrainer:	PALAZZO LEOPOLDO
Medico / Arzt:	PFEIFER NORBERT
Massaggiatore / Masseur:	LANBACHER STEFAN
Collaboratori / Mitarbeiter:	OSVALD MARIO

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.
I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 delle NOIF.

Alle einberufenen Fußballspieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.
Die einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 der NOIF, zu belangen.

Convocazione Rappresentativa GIOVANISSIMI

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **sabato 15 dicembre 2012** alle **ore 14.30** presso l'impianto sportivo **Resia C Sint. di Bolzano** per una gara di allenamento con la Rappresentativa Allievi:

Einberufung der Auswahlmannschaft B – JUGEND

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Samstag, den 15. Dezember 2012** um **14.30 Uhr** auf der Sportanlage **Reschen C Sint. in Bozen** für ein Trainingsspiel mit der Auswahlmannschaft A-Jugend ein:

A.S.D.	**ATLETICO BOLZANO**	Lageder Armin, Rauch David
F.C.	**BOZNER**	Bocchio Emanuele, Stadler Alexander
S.S.V.	**BRIXEN**	Kerschbaumer Samuel, Plaickner Peter
S.S.V.	**COLLE CASIES PICHL GSIES**	Sinner Philipp, Sinner Tobias
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Gufler Alex
F.C.	**MERANO MERAN CALCIO**	Hasa Dario, Imperato Luca
D.S.V.	**MILLAND**	Mair Moritz
S.S.V.	**NATURNS**	Messmer Lukas, Müller Dominik, Piazzo Felix
F.C.	**NEUMARKT EGNA**	Vedovelli Lukas
A.S.D.	**POOL LAIVES LEIFERS**	Volani Davide
U.S.D.	**SALORNO RAIFFEISEN**	Ceolan Denis
U.S.	**STELLA AZZURRA A.S.D.**	Forti Matteo
S.C.D.	**ST. GEORGEN**	Bacher Patrick, Straudi Simon
F.C.D.	**TIROL**	Zingale Daniele

Consiglieri / Vorstandsmitglieder:	CREPAZ OTTO
Selezionatori / Auswahltrainer:	ROSSI RENZO
Medico / Arzt:	PFEIFER NORBERT
Massaggiatore / Masseur:	MERCATI FERNANDO
Collaboratori / Mitarbeiter:	CRISCUOLO VINCENZO, DEGASPERI UMBERTO

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.
I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 delle NOIF.

Alle einberufenen Fußballspieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.
Die einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 der NOIF, zu belangen.

TRASFERIMENTO CALCIATORI

Si ricorda che il trasferimento di un calciatore "giovane dilettante" o "non professionista" nell'ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti, può avvenire in base **all'art. 104 delle N.O.I.F. (trasferimenti suppletivi)** nel seguente periodo.

DA LUNEDI' 3 DICEMBRE
A LUNEDI' 17 DICEMBRE 2012 (ORE 19.00)

Le liste di trasferimento devono essere depositate o spedite, a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro i termini sopra stabiliti**. Il tesseramento per la società cessionaria decorre dalla data di deposito o, nel caso di spedizione a mezzo posta, dalla data di spedizione del plico raccomandato sempre che l'accordo pervenga entro i dieci giorni successivi alla data di chiusura dei trasferimenti.

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**
Le società dovranno **stampare** il documento completarlo con le **firme** richieste e **consegnarlo o inoltrarlo per raccomandata** al Comitato entro i termini indicati.

SPIELERWECHSEL

Man errinnert, dass die Vereinswechsel von „Jungen Amateurfußballspielern" und „Nicht Profifußball-spielern" zwischen Vereinen, welche an den von der Nationalen Amateurliga organisierten Meister-schaften teilnehmen, **laut Art. 104 der N.O.I.F. (zusätzliche Spielerwechsel)** in folgendem Zeitraum erfolgen kann:

VON MONTAG, 03. DEZEMBER
BIS MONTAG, 17. DEZEMBER 2012 (19.00 Uhr)

Die Spielerwechsel müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen **innerhalb der oben festgelegten Termine**, eingereicht, oder mittels Einschreiben mit Rückantwort zugestellt werden. Der Spielerwechsel gilt ab dem Datum der Hinterlegung, oder im Falle von Postzustellung ab dem Datum des Einschreibens, sofern die Vereinbarung innerhalb zehn Tage nach Ablauf des Spielerwechseltermins eintrifft.

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.
Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und beim Komitee **einreichen, oder mittels Einschreiben**, innerhalb der angegebenen Termine, **zusenden**.

Risoluzione consensuale Trasferimenti a titolo temporaneo

Si ricorda che sabato **1° dicembre 2012 scade il termine per la presentazione della risoluzione consensuale dei trasferimenti avvenuti a titolo temporaneo (art. 103 bis delle N.O.I.F.).**
Il calciatore che ha usufruito della risoluzione consensuale del trasferimento a prestito entro il 1° dicembre, può essere altresì oggetto di ulteriore e successivo trasferimento, sia a titolo temporaneo che definitivo, nel periodo previsto.
Nel caso che il calciatore sia destinato a rientrare nell'organico della società detentrice del vincolo e non venga ulteriormente trasferito, la facoltà della risoluzione consensuale potrà essere esercitata entro il 17 dicembre 2012.

Auflösung der zeitlich begrenzten Spielerwechsel

Man errinnert, dass **am Samstag 01. Dezember 2012 der Termin für die Einreichung von Auflösungen zeitlich begrenzter Spielerwechsel abläuft (Art. 103 bis der N.O.I.F.).**
Der Fußballspieler, der innerhalb 01. Dezember den zeitlich begrenzten Spielerwechsel auflöst, kann nochmals einen begrenzten oder endgültigen Spielerwechsel, innerhalb des dafür vorgesehenen Zeitraums, unterzeichnen.
Sollte der Fußballspieler zum Stammverein, ohne einen weiteren Wechsel, zurückkehren, kann die Auflösung auch innerhalb 17. Dezember 2012 eingereicht werden.

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**

Le società dovranno **stampare** il documento completarlo con le **firme** richieste e **consegnarlo o inoltrarlo per raccomandata** al Comitato entro i termini indicati.

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.

Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und beim Komitee **einreichen, oder mittels Einschreiben**, innerhalb der angegebenen Termine, **zusenden**.

Variazione del titolo del trasferimento

Si ricorda che il **17 dicembre 2012 scade il termine per la variazione del titolo di trasferimento da temporaneo a definitivo (art. 101 delle N.O.I.F.)** per un calciatore "giovane dilettante" o "non professionista"

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**

Le società dovranno **stampare** il documento completarlo con le **firme** richieste e **consegnarlo o inoltrarlo per raccomandata** al Comitato entro i termini indicati.

Änderung des Spielerwechsels

Man errinnert, dass **am 17. Dezember 2012 der Termin für die Änderung von einen begrenzten in einen endgültigen Spielerwechsel (Art. 101 der N.O.I.F.)** bei „Jungen Amateurfußballspielern" und „Nicht Profifußballspielern", **abläuft**.

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.

Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und beim Komitee **einreichen, oder mittels Einschreiben**, innerhalb der angegebenen Termine, **zusenden**.

SVINCOLO CALCIATORI (art. 107 delle N.O.I.F.)

Si ricorda che lo svincolo di un calciatore con tesseramento dilettanti e giovanile, può avvenire in base **all'art. 107 delle N.O.I.F. (liste di svincolo suppletive)** nel seguente periodo.

DA LUNEDI' 3 DICEMBRE
A LUNEDI' 17 DICEMBRE 2012 (ORE 19.00)

Le liste di svincolo devono essere depositate o spedite, a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento, sempre che la lista pervenga entro i dieci giorni successivi alla data di chiusura dei svincoli, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro i termini sopra stabiliti**.

FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER (Art. 107 der N.O.I.F.)

Man errinnert, dass die Freistellung von Amateur- und Jugendfußballspielern, **laut Art. 107 der N.O.I.F. (zusätzliche Freistellungen)** in folgendem Zeitraum erfolgen kann:

VON MONTAG, 03. DEZEMBER
BIS MONTAG, 17. DEZEMBER 2012 (19.00 Uhr)

Die Spielerwechsel müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen **innerhalb der oben festgelegten Termine**, eingereicht, oder mittels Einschreiben mit Rückantwort zugestellt werden, sofern die Liste innerhalb zehn Tage nach Ablauf des Spielerwechseltermins eintrifft.

Il tesseramento dei calciatori svincolati in questo periodo deve avvenire a far data dal 18 dicembre 2012.

Le operazioni di svincolo devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**

Nell'area "Area Generale ed iscrizioni" le società potranno vedere l'elenco dei propri calciatori/trici ed eseguire l'operazione di svincolo direttamente on line. (**Atleti / Svincoli Dilettanti oppure SGS**).
Le società dovranno **stampare** il documento completarlo con le **firme** richieste e **consegnarlo o inoltrarlo per raccomandata** al Comitato entro i termini indicati.

Per gli svincoli SGS dovranno inoltre essere inoltrati i cartellini originali.

Für die Fußballspieler, die in diesem Zeitraum freigestellt wurden, muss die Meldung nach dem 18. Dezember 2012 erfolgen.

Die Eingabe der Freistellungen muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.

Im Bereich "Area Generale ed iscrizioni" können die Vereine die Liste ihrer Fußballspieler/innen überprüfen, und die Freistellung direkt on line vornehmen. (**Atleti / Svincoli Dilettanti oder SGS**).
Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und beim Komitee **einreichen, oder mittels Einschreiben**, innerhalb der angegebenen Termine, **zusenden**.
Bei der Freistellung SGS müssen ausserdem die originalen Spielerausweise eingereicht werden.

Tornei Provinciali – Attività Primaverile ESORDIENTI

Si comunica alle **società affiliate**, che le **richieste di nuove iscrizioni o modifiche di squadre nei Tornei Esordienti 11 contro 11 e Esordienti 9 contro 9** dovranno pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 07 dicembre 2012.**

Le società dovranno indicare sulla richiesta **il campo di gioco, giorno ed orario** per la disputa delle gare casalinghe nei **Tornei interessati**.

Landesturniere – Frühjahrstätigkeit C – JUGEND

Man teilt allen **eingetragenen Vereinen** mit, dass die **Anfragen zur neuen Anmeldung oder Änderung von Mannschaften in den Turnieren C-Jugend 11 gegen 11 und C-Jugend 9 gegen 9 innerhalb 07. Dezember 2012** dem Autonomen Landeskomitee Bozen zugesandt werden müssen.

Die Vereine müssen bei der Anfrage **Spielort, Spieltag und Spielzeit** für die Heimspiele in den **jeweiligen Turnieren** mitteilen.

Tornei Provinciali – Attività Primaverile PULCINI e PICCOLI AMICI

Si comunica alle **società affiliate**, che le **richieste di nuove iscrizioni o modifiche di squadre nei Tornei Pulcini 7 contro 7 oppure Piccoli Amici** dovranno pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 11 gennaio 2013.**

Le società dovranno indicare sulla richiesta **il campo di gioco, giorno ed orario** per la disputa delle gare casalinghe nei **Tornei interessati**.

Landesturniere – Frühjahrstätigkeit D- und E- JUGEND

Man teilt allen **eingetragenen Vereinen** mit, dass die **Anfragen zur neuen Anmeldung oder Änderung von Mannschaften in den Turnieren D-Jugend 7 gegen 7 oder E-Jugend innerhalb 11. Jänner 2013** dem Autonomen Landeskomitee Bozen zugesandt werden müssen.

Die Vereine müssen bei der Anfrage **Spielort, Spieltag und Spielzeit** für die Heimspiele in den **jeweiligen Turnieren** mitteilen.

Autorizzazione manifestazioni

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Torneo:

Torneo DOLOMITI

Il Torneo è organizzata dalla Società A.S.D. VIRTUS DON BOSCO ed avrà svolgimento il 9 dicembre 2012 presso l'impianto sportivo Ex Righi Sint. di Bolzano.

Genehmigung Veranstaltungen

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Turnier:

Turnier DOLOMITI

Das Turnier wird vom Verein A.S.D. VIRTUS DON BOSCO organisiert und findet am 09. Dezember 2012 in der Sportanlage Ex Righi Sint. in Bozen statt.

Classifiche Stagione Sportiva 2012/2013
CAMPIONATI e TORNEI
Gironi d'Andata e Attività autunnale

Ranglisten Sportsaison 2012/2013
MEISTERSCHAFTEN und TURNIERE
Kreise der Hinrunde und Herbsttätigkeit

Campionato: PROMOZIONE GIRONE:A
Meisterschaft: LANDESLIGA KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C.D.ST.PAULS	29	15	8	5	2	29	21	8	0
2	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	27	15	7	6	2	34	21	13	0
3	F.C. MERANO MERAN CALCIO	27	15	8	3	4	33	28	5	0
4	F.C. BOZNER	26	15	7	5	3	25	16	9	0
5	ASVSSDSTEGEN STEGONA	26	15	7	5	3	18	16	2	0
6	A.F.C.MOOS	25	15	7	4	4	21	17	4	0
7	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	22	15	6	4	5	24	15	9	0
8	A.S.V.NATZ	22	15	7	1	7	25	23	2	0
9	S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	20	15	6	2	7	26	21	5	0
10	POL. PIANI	20	15	6	2	7	21	28	7-	0
11	S.S.V.WEINSTRASSE SUED	17	15	4	5	6	23	25	2-	0
12	SG LATZFONS VERDINGS	16	15	4	4	7	27	27	0	0
13	D.S.V.MILLAND	16	15	4	4	7	19	29	10-	0
14	S.V. LATSCH	15	15	4	3	8	20	27	7-	0
15	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	12	15	3	3	9	15	27	12-	0
16	S.V. VINTL	12	15	4	0	11	13	32	19-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 1^ CATEGORIA GIRONE:A
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. NALS	30	13	9	3	1	27	11	16	0
2	A.S.D.SPORT CLUB LAAS	25	13	7	4	2	28	21	7	0
3	S.C. VAL PASSIRIA	23	13	6	5	2	22	13	9	0
4	F.C. TERLANO	21	13	6	3	4	17	14	3	0
5	F.C. NEUMARKT EGNA	21	13	7	0	6	21	21	0	0
6	U.S. LANA SPORTVEREIN	20	13	6	2	5	28	20	8	0
7	A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	19	13	4	7	2	19	14	5	0
8	F.C. FRANGART RAIFFEISEN	18	13	5	3	5	13	12	1	0
9	S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	15	13	4	3	6	15	24	9-	0
10	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	14	13	3	5	5	14	14	0	0
11	S.C. AUER ORA	14	13	3	5	5	11	12	1-	0
12	S.C. SCHLANDERS	14	13	4	2	7	19	21	2-	0
13	A.S.V.PARTSCHINS RAIFFEISEN	13	13	4	1	8	9	22	13-	0
14	S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3	13	0	3	10	11	35	24-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 1^ CATEGORIA GIRONE:B
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	27	13	8	3	2	31	18	13	0
2	AC.SG SCILIAR SCHLERN	26	13	7	5	1	29	17	12	0
3	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	24	13	8	0	5	23	24	1-	0
4	U.S.D.BRESSANONE	22	13	6	4	3	16	11	5	0
5	S.V. SCHABS	21	13	5	6	2	25	19	6	0
6	A.S. CHIENES	20	13	6	2	5	24	22	2	0
7	SPORTVEREIN TERENTEN	20	13	5	5	3	21	19	2	0
8	AUSWAHL RIDNAUNTAL	19	13	6	1	6	26	22	4	0
9	S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	19	13	5	4	4	19	17	2	0
10	A.S.D.MUHLBACH RODENECK VALS	16	13	4	4	5	15	14	1	0
11	A.S.D.BARBIANO	12	13	3	3	7	21	24	3-	0
12	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	11	13	3	2	8	15	23	8-	0
13	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	10	13	2	4	7	12	23	11-	0
14	S.C. RASEN A.S.D.	4	13	1	1	11	6	30	24-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE:A
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	24	11	7	3	1	33	12	21	0
2	A.S.V.RIFFIAN KUENS	23	11	7	2	2	35	11	24	0
3	S.V. PRATO ALLO STELVIO	22	11	6	4	1	20	11	9	0
4	F.C.D.TIROL	20	11	6	2	3	19	17	2	0
5	SPORTVEREIN PLAUS	17	11	5	2	4	21	18	3	0
6	A.S. SLUDERNO	16	11	5	1	5	20	23	3-	0
7	S.V. ULTEN RAIFFEISEN	15	11	4	3	4	26	22	4	0
8	S.P.G.LAATSCH TAUFERS	13	11	3	4	4	20	26	6-	0
9	SV MOLTEN VORAN	10	11	3	1	7	10	22	12-	0
10	S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	10	11	3	1	7	12	25	13-	0
11	S.V. ANDRIAN	7	11	2	1	8	16	30	14-	0
12	A.S.D.CERMES	7	11	1	4	6	7	22	15-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE:B
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S. VELTURNO FELDTHURNS	25	11	8	1	2	27	15	12	0
2	SSV.D.VORAN LEIFERS	23	11	7	2	2	22	14	8	0
3	HASLACHER S.V.	21	11	6	3	2	24	15	9	0
4	A.S.D.DEUTSCHNOFEN	17	11	3	8	0	20	15	5	0
5	SPVG ALDEIN PETERSBERG	17	11	5	2	4	27	25	2	0
6	A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	15	11	4	3	4	21	21	0	0
7	A.S.D.OLTRISARCO	15	11	4	3	4	20	22	2-	0
8	S.V. MONTAN	12	11	2	6	3	16	19	3-	0
9	A.S. BRONZOLO	11	11	2	5	4	10	14	4-	0
10	S.C. LAION LAJEN SEZ.CALCIO	11	11	3	2	6	24	29	5-	0
11	S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	9	11	2	3	6	17	20	3-	0
12	RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	11	1	0	10	19	38	19-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE:C
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS:C

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.V. ALBEINS	27	11	8	3	0	26	9	17	0
2	U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	21	11	6	3	2	25	8	17	0
3	S.V. WIESEN	21	11	6	3	2	16	12	4	0
4	S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	19	11	5	4	2	22	16	6	0
5	A.S.D.TESIDO	16	11	4	4	3	24	18	6	0
6	A.S.D.S.LORENZO	16	11	4	4	3	20	14	6	0
7	A.S.D.PFALZEN	15	11	3	6	2	12	11	1	0
8	S.S.V.TAUFERS	15	11	4	3	4	20	20	0	0
9	S.V.D.DIETENHEIM AUFHOFEN	12	11	3	3	5	17	25	8-	0
10	A.C.D.VAL BADIA	7	11	2	1	8	13	25	12-	0
11	U.S.D.RINA	7	11	1	4	6	9	22	13-	0
12	ASV.D.AICHA AICA	2	11	0	2	9	8	32	24-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:A
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. GRIES A.S.D.	25	10	8	1	1	27	9	18	0
2	D.S.V.EYRS	24	10	8	0	2	22	12	10	0
3	S.C. LAUGEN	22	10	7	1	2	19	8	11	0
4	F.C. GIRLAN	20	10	6	2	2	24	10	14	0
5	A.S.C.ST.PANKRAZ	12	10	4	0	6	18	14	4	0
6	ASV.D.BURGSTALL FUSSBALL	12	10	3	3	4	13	14	1-	0
7	A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	11	10	3	2	5	11	15	4-	0
8	A.S. CORCES	10	10	2	4	4	15	19	4-	0
9	S.V. MORTER	9	10	2	3	5	13	14	1-	0
10	F.C.D.RENTSCH	5	10	1	2	7	9	29	20-	0
11	F.C. OBERLAND	5	10	1	2	7	8	35	27-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:B
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	25	11	8	1	2	39	17	22	0
2	GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	23	11	7	2	2	26	13	13	0
3	S.V. WELSCHNOFEN	20	11	6	2	3	30	12	18	0
4	U.S.D.LAGHETTI RAIFFEISEN	20	11	6	2	3	22	13	9	0
5	S.V. UNTERLAND BERG	19	11	6	1	4	29	16	13	0
6	A.S.D.IMPERIAL	18	11	5	3	3	25	14	11	0
7	F.C. GHERDEINA	17	11	4	5	2	26	15	11	0
8	C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	13	11	4	1	6	14	17	3-	0
9	S.V. NEUSTIFT	13	11	4	1	6	24	28	4-	0
10	U.S.D.FORTEZZA	12	11	3	3	5	18	25	7-	0
11	A.S.V.GOSSENSASS	7	11	2	1	8	16	40	24-	0
12	G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	0	11	0	0	11	6	65	59-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:C
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:C

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	SPORTCLUB GSIESERTAL	26	10	8	2	0	24	5	19	0
2	D.F.C.FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	21	10	7	0	3	21	9	12	0
3	AS SV RASA RAAS	19	10	6	1	3	18	12	6	0
4	SPORT CLUB MAREO	18	10	5	3	2	16	8	8	0
5	S.V. LUSON-LUSEN	15	10	4	3	3	20	12	8	0
6	U.S. LA VAL	15	10	4	3	3	12	10	2	0
7	A.S.D.VALDAORA OLANG	12	10	3	3	4	16	19	3-	0
8	S.S.V.MUHLWALD	9	10	2	3	5	9	22	13-	0
9	F.C. GAIS	9	10	2	3	5	8	25	17-	0
10	A.S.D.PREDOI	7	10	2	1	7	17	26	9-	0
11	SSV. PERCHA	3	10	1	0	9	6	19	13-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: FEMMINILE SERIE D GIRONE:A
Meisterschaft: DAMEN SERIE D KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.D.PFALZEN	33	12	11	0	0	57	5	52	0
2	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	28	12	9	1	1	78	11	67	0
3	A.S.V.PARTSCHINS RAIFFEISEN	24	12	8	0	3	42	15	27	0
4	A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	20	12	6	2	3	23	16	7	0
5	A.S.V.NATZ	19	12	6	1	4	43	13	30	0
6	S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	19	12	6	1	4	41	12	29	0
7	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	16	12	5	1	5	46	19	27	0
8	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	15	12	5	0	6	39	36	3	0
9	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	6	12	2	1	8	22	62	40-	1
10	NAPOLI CLUB BOLZANO	5	12	1	2	8	13	59	46-	0
11	U.S. LANA SPORTVEREIN	4	12	1	2	8	3	57	54-	1
12	S.C. ST.MARTIN PASS	1	12	0	1	10	5	107	102-	0
13	F.C. *UNTERLAND DAMEN	0	12	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 GIRONE:A
Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 KREIS:A

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	21	8	7	0	1	30	19	11	0
2	G.S.D.FEBBRE GIALLA	18	8	6	0	2	31	17	14	0
3	A.C.D.PRAGMA MERANO	18	8	6	0	2	24	17	7	0
4	A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	14	8	4	2	2	29	27	2	0
5	G.A. BUBI MERANO	12	8	4	0	4	32	28	4	0
6	A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	11	8	3	2	3	31	28	3	0
7	POOL CALCIO BOLZANESE	6	8	2	0	6	20	34	14-	0
8	A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	5	8	1	2	5	18	25	7-	0
9	A.S.D.BASSA ATESINA UNTERLAND F	0	8	0	0	8	23	43	20-	0

* = FUORI CLASSIFICA

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.C.D.PRAGMA MERANO	15	8	5	0	1	19	11	8	0
2	A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	15	8	5	0	1	23	16	7	0
3	G.S.D.FEBBRE GIALLA	12	8	4	0	2	19	11	8	0
4	A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	8	8	2	2	2	16	17	1-	0
5	A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	5	8	1	2	3	18	22	4-	0
6	POOL CALCIO BOLZANESE	3	8	1	0	5	14	25	11-	0
7	A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	2	8	0	2	4	13	20	7-	0
8	G.A. *BUBI MERANO	0	8	0	0	0	0	0	0	0
9	A.S.D.*BASSA ATESINA UNTERLAND F	0	8	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Regionale: JUNIORES GIRONE:A
Regionalmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.S.V.BRIXEN	31	13	10	1	2	45	14	31	0
2	S.S.V.NATURNS	29	13	9	2	2	45	14	31	0
3	A.F.C.EPPAN	26	13	8	2	3	25	13	12	0
4	F.C.D.ST.PAULS	25	13	7	4	2	33	18	15	0
5	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	20	13	5	5	3	25	20	5	0
6	S.V. TERMENO TRAMIN	20	13	6	2	5	18	17	1	0
7	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	20	13	6	2	5	21	26	5-	0
8	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	18	13	5	3	5	24	22	2	0
9	S.S.V.AHRNTAL	17	13	5	2	6	22	18	4	0
10	F.C. BOZNER	15	13	4	3	6	28	31	3-	0
11	S.V. LATSCH	14	13	3	5	5	14	21	7-	0
12	F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	11	13	3	2	8	12	34	22-	0
13	POL. PIANI	5	13	1	2	10	8	50	42-	0
14	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	3	13	0	3	10	17	39	22-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:A
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S. LANA SPORTVEREIN	19	9	6	1	2	31	9	22	0
2	F.C. TERLANO	19	9	6	1	2	31	10	21	0
3	SPVG ALDEIN PETERSBERG	16	9	5	1	3	30	16	14	0
4	S.C. AUER ORA	16	9	5	1	3	23	14	9	0
5	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	15	9	5	0	4	24	17	7	0
6	S.C. SCHLANDERS	14	9	4	2	3	22	12	10	0
7	F.C. MERANO MERAN CALCIO	14	9	4	2	3	22	16	6	0
8	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	10	9	3	1	5	16	22	6-	0
9	S.S.V.WEINSTRASSE SUED	7	9	2	1	6	17	29	12-	0
10	F.C. OBERLAND	0	9	0	0	9	2	73	71-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società U.S. LANA SPORTVEREIN, F.C. TERLANO, SPVG ALDEIN PETERSBERG e S.C. AUER ORA si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine U.S. LANA SPORTVEREIN, F.C. TERLANO, SPVG ALDEIN PETERSBERG und S.C. AUER ORA haben sich für den Kreis qualifiziert, welcher um den Landesmeister spielt.

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:B
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	SSV.D.VORAN LEIFERS	16	7	5	1	1	14	5	9	0
2	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	12	7	4	0	3	13	8	5	0
3	AC.SG SCILIAR SCHLERN	12	7	4	0	3	14	13	1	0
4	U.S.D.BRESSANONE	12	7	4	0	3	12	11	1	0
5	A.C.D.VAL BADIA	11	7	3	2	2	17	17	0	0
6	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	10	7	3	1	3	11	11	0	0
7	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	8	7	2	2	3	12	16	4-	0
8	F.C. GHERDEINA	0	7	0	0	7	6	18	12-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società SSV.D. VORAN LEIFERS, A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS, AC.SG SCILIAR SCHLERN e U.S.D. BRESSANONE si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine SSV.D. VORAN LEIFERS, A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS, AC.SG SCILIAR SCHLERN und U.S.D. BRESSANONE haben sich für den Kreis qualifiziert, der den Landesmeister bestimmt.

Torneo: POOL JUNIORES GIRONE:A
Turnier: POOL JUNIOREN KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.V.NATZ	18	8	6	0	2	23	8	15	0
2	U.S. VELTURNO FELDTHURNS	18	8	6	0	2	22	11	11	0
3	A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	16	8	5	1	2	16	9	7	0
4	S.C. PLOSE	15	8	5	0	3	17	10	7	0
5	A.F.C.MOOS	12	8	4	1	3	16	18	2-	1
6	S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	9	8	2	3	3	11	14	3-	0
7	A.S.D.DEUTSCHNOFEN	8	8	2	2	4	8	15	7-	0
8	S.V. PRATO ALLO STELVIO	4	8	1	1	6	14	22	8-	0
9	S.V. WIESEN	1	8	0	2	6	10	30	20-	1

* = FUORI CLASSIFICA

Fase Qualificazione Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:A
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: A-JUGEND KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	25	10	8	1	1	26	9	17	0
2	F.C. MERANO MERAN CALCIO	19	10	6	1	3	40	14	26	0
3	S.S.V.NATURNS	13	10	3	4	3	20	25	5-	0
4	S.V. TERMENO TRAMIN	12	10	4	0	6	26	29	3-	0
5	F.C. TERLANO	10	10	3	1	6	11	28	17-	0
6	A.F.C.EPPAN	7	10	2	1	7	16	34	18-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS e F.C. MERANO MERAN si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Regionale.

Die Vereine D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS und F.C. MERANO MERAN haben sich für den Kreis qualifiziert, der den Regionalmeister bestimmt.

Fase Qualificazione Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:B
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: A-JUGEND KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	34	12	11	1	0	45	8	37	0
2	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	24	12	8	0	4	43	20	23	0
3	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	22	12	7	1	4	26	13	13	0
4	F.C. BOZNER	15	12	5	1	6	29	20	9	1
5	A.S.D.ATLETICO BOLZANO	13	12	4	1	7	30	42	12-	0
6	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	11	12	3	2	7	17	35	18-	0
7	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	1-	12	0	0	12	3	61	58-	1

* = FUORI CLASSIFICA

Le società U.S.D. SALORNO RAIFF., A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS e F.C. NEUGRIES BOZEN BZ si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Regionale.

Die Vereine U.S.D. SALORNO RAIFF., A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS und F.C. NEUGRIES BOZEN BZ haben sich für den Kreis qualifiziert, der den Regionalmeister bestimmt.

Fase Qualificazione Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:C
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: A-JUGEND KREIS:C

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	24	10	8	0	0	42	2	40	0
2	S.S.V.BRIXEN	18	10	6	0	2	19	8	11	0
3	D.S.V.MILLAND	10	10	3	1	4	12	21	9-	0
4	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	3	10	0	3	5	9	33	24-	0
5	AUSWAHL RIDNAUNTAL	2	10	0	2	6	10	28	18-	0
6	*FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	10	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società S.C.D. ST. GEORGEN, S.S.V. BRIXEN e F.C. SÜDTIROL si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Regionale.

Die Vereine S.C.D. ST. GEORGEN, S.S.V. BRIXEN und F.C. SÜDTIROL haben sich für den Kreis qualifiziert, der den Regionalmeister bestimmt.

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:A
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.S.V.WEINSTRASSE SUED	25	13	8	1	2	25	6	19	0
2	F.C. NALS	25	12	8	1	2	40	22	18	0
3	S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	22	12	7	1	3	47	14	33	0
4	F.C.D.TIROL	22	12	7	1	3	38	13	25	0
5	SSV.D.VORAN LEIFERS	20	12	6	2	3	27	16	11	0
6	S.C. SCHLANDERS	18	12	5	3	3	20	18	2	0
7	A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	14	13	4	2	5	18	18	0	0
8	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	13	12	4	1	6	35	32	3	0
9	F.C. NEUMARKT EGNA	13	12	4	1	6	32	34	2-	0
10	S.C. ST.MARTIN PASS	11	12	3	2	6	34	29	5	0
11	A.S.D.SPORT CLUB LAAS	7	12	2	1	8	16	48	32-	0
12	NAPOLI CLUB BOLZANO	0	12	0	0	11	6	88	82-	0
13	A.S.D.*ATLETICO BOLZANO	0	13	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società S.S.V. WEINSTRASSE SÜD e F.C. NALS si sono qualificate per i gironi che determinano il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine S.S.V. WEINSTRASSE SÜD und F.C. NALS haben sich für die Kreise qualifiziert, welche um den Landesmeister spielen.

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:B
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.V. SCHABS	30	12	10	0	2	42	15	27	0
2	ASVSSDSTEGEN STEGONA	26	12	8	2	2	35	15	20	0
3	A.S.D.OLTRISARCO	24	12	8	0	4	46	16	30	0
4	SPORTVEREIN TERENTEN	21	12	7	0	5	30	22	8	0
5	A.C.D.VAL BADIA	21	12	7	0	5	20	29	9-	0
6	SG LATZFONS VERDINGS	20	12	6	2	4	40	24	16	0
7	S.S.V.TAUFERS	18	12	5	3	4	22	20	2	0
8	S.C. RASEN A.S.D.	16	12	5	1	6	21	22	1-	0
9	AC.SG SCILIAR SCHLERN	16	12	5	1	6	22	37	15-	0
10	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	15	12	4	3	5	19	22	3-	0
11	S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	7	12	1	4	7	11	31	20-	0
12	S.V. VINTL	7	12	2	1	9	12	42	30-	0
13	S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	4	12	1	1	10	11	36	25-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società S.V. SCHABS, ASV.SSD STEGEN STEGONA e A.S.D. OLTRISARCO (Vincente Spareggio) si sono qualificate per i gironi che determinano il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine S.V. SCHABS, ASV.SSD STEGEN STEGONA und A.S.D. OLTRISARCO (Sieger Entscheidungsspiel) haben sich für die Kreise qualifiziert, welche um den Landesmeister spielen.

Fase Qualificazione Campionato Regionale: GIOVANISSIMI GIRONE:A
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.S.V.NATURNS	17	10	5	2	1	18	11	7	0
2	F.C. MERANO MERAN CALCIO	13	10	4	1	3	19	16	3	0
3	F.C. TERLANO	10	10	3	1	4	15	14	1	0
4	S.V. TERMENO TRAMIN	10	10	3	1	4	18	23	5-	0
5	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	7	10	2	1	5	14	20	6-	0
6	*FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	10	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società S.S.V. NATURNS, F.C. MERANO MERAN e F.C. SÜDTIROL si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Regionale.

Die Vereine S.S.V. NATURNS, F.C. MERANO MERAN und F.C. SÜDTIROL haben sich für den Kreis qualifiziert, der den Regionalmeister bestimmt.

Fase Qualificazione Campionato Regionale: GIOVANISSIMI GIRONE:B
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: B-JUGEND KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. BOZNER	24	10	7	3	0	40	7	33	0
2	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	19	10	6	1	3	25	18	7	0
3	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	18	10	6	0	4	31	12	19	0
4	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	13	10	4	1	5	22	29	7-	0
5	A.S.D.ATLETICO BOLZANO	12	10	3	3	4	17	21	4-	0
6	A.F.C.EPPAN	0	10	0	0	10	8	56	48-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società F.C. BOZNER, A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS e U.S.D. SALORNO RAIFF. si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Regionale.

Die Vereine F.C. BOZNER, A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS und U.S.D. SALORNO RAIFF. haben sich für den Kreis qualifiziert, der den Regionalmeister bestimmt.

Fase Qualificazione Campionato Regionale: GIOVANISSIMI GIRONE:C
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: B-JUGEND KREIS:C

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.S.V.BRIXEN	21	8	7	0	1	29	7	22	0
2	S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	18	8	6	0	2	24	11	13	0
3	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	11	8	3	2	3	15	16	1-	0
4	D.S.V.MILLAND	8	8	2	2	4	15	17	2-	0
5	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	0	8	0	0	8	5	37	32-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società S.S.V. BRIXEN e S.C.D. ST. GEORGEN si sono qualificate per il girone che determina il titolo Campione Regionale.

Die Vereine S.S.V. BRIXEN und S.C.D. ST. GEORGEN haben sich für den Kreis qualifiziert, der den Regionalmeister bestimmt.

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:A
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.V.RIFFIAN KUENS	19	9	6	1	0	48	6	42	0
2	U.S. LANA SPORTVEREIN	15	9	5	0	2	29	7	22	0
3	A.S.D.CERMES	12	9	4	0	3	29	17	12	0
4	S.V. ULTEN RAIFFEISEN	12	9	4	0	3	15	13	2	0
5	S.C. VAL PASSIRIA	10	9	3	1	3	32	19	13	0
6	S.C. SCHLANDERS	9	9	3	0	4	22	21	1	0
7	S.P.G.LAATSCH TAUFERS	6	9	2	0	5	11	33	22-	0
8	S.V. ANDRIAN	0	9	0	0	7	4	74	70-	0
9	sq.B *NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B	0	9	0	0	0	0	0	0	0
10	sq.B *NATURNS sq.B	0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società A.S.V. RIFFIAN KUENS, U.S. LANA SPORTVEREIN e A.S.D. CERMES si sono qualificate per i gironi che determinano il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine A.S.V. RIFFIAN KUENS, U.S. LANA SPORTVEREIN und A.S.D. CERMES haben sich für die Kreise qualifiziert, welche um den Landesmeister spielen.

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:B
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:B

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C.D.ST.PAULS	27	11	9	0	0	53	6	47	0
2	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	20	11	6	2	1	33	11	22	0
3	F.C. NEUMARKT EGNA	19	11	6	1	2	46	17	29	0
4	SSV.D.VORAN LEIFERS	17	11	5	2	2	37	15	22	0
5	A.S.V.MARGREID	13	11	4	1	4	31	24	7	0
6	NAPOLI CLUB BOLZANO	12	11	4	0	5	12	16	4-	0
7	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	9	11	3	0	6	32	39	7-	0
8	AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	11	2	0	7	16	37	21-	0
9	A.S.D.BARBIANO	6	11	2	0	7	13	47	34-	0
10	F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	3	11	1	0	8	5	66	61-	0
11	sq.B *STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B	0	11	0	0	0	0	0	0	0
12	sq.B *POOL LAIVES LEIFERS sq.B	0	11	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società F.C.D. ST. PAULS, A.S.V. KALTERER FUSSBALL, F.C. NEUMARKT EGNA e SSV.D. VORAN LEIFERS si sono qualificate per i gironi che determinano il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine F.C.D. ST. PAULS, A.S.V. KALTERER FUSSBALL, F.C. NEUMARKT EGNA und SSV.D. VORAN LEIFERS haben sich für die Kreise qualifiziert, welche um den Landesmeister spielen.

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:C
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:C

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.V.NATZ	19	9	6	1	0	16	7	9	0
2	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	17	9	5	2	0	27	8	19	0
3	AUSWAHL RIDNAUNTAL	15	9	5	0	2	36	17	19	0
4	A.S.D.MUHLBACH RODENECK VALS	10	9	3	1	3	17	17	0	0
5	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	9	9	3	0	4	20	19	1	0
6	S.C. PLOSE	5	10	1	2	4	14	23	9-	0
7	U.S. VELTURNO FELDTHURNS	4	9	1	1	5	13	18	5-	0
8	S.V. VINTL	1	10	0	1	6	3	37	34-	0
9	sq.B *BOZNER	sq.B 0	9	0	0	0	0	0	0	0
10	sq.B *FUSSBALLCLUB SUDTIROL	sq.B 0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società A.S.V. NATZ, S.V. VARNA VAHRN, AUSWAHL RIDNAUNTAL e A.S.D. MÜHLBACH RODENECK VALS si sono qualificate per i gironi che determinano il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine A.S.V. NATZ, S.V. VARNA VAHRN, AUSWAHL RIDNAUNTAL und A.S.D. MÜHLBACH RODENECK VALS haben sich für die Kreise qualifiziert, welche um den Landesmeister spielen.

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:D
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:D

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	18	9	6	0	1	32	12	20	0
2	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	15	9	5	0	2	23	13	10	0
3	A.S. CHIENES	14	9	4	2	1	23	7	16	0
4	A.S.D.S.LORENZO	10	9	3	1	3	18	16	2	0
5	U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	8	9	2	2	3	17	17	0	0
6	A.S.D.PFALZEN	8	9	2	2	3	18	28	10-	0
7	A.C.D.VAL BADIA	6	9	2	0	5	12	20	8-	0
8	U.S. LA VAL	1	9	0	1	6	4	34	30-	0
9	sq.B *SPORT CLUB ST.GEORGEN	sq.B 0	9	0	0	0	0	0	0	0
10	sq.B *BRIXEN	sq.B 0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le società S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES, A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P. e A.S. CHIENES si sono qualificate per i gironi che determinano il titolo Campione Provinciale.

Die Vereine S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES, A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P. und A.S. CHIENES haben sich für die Kreise qualifiziert, welche um den Landesmeister spielen.

Torneo: GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME GIRONE:A
Turnier: JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND KREIS:A

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. RED LIONS TARSCH	15	6	5	0	1	24	5	19	0
2	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	15	6	5	0	1	19	4	15	0
3	C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	15	6	5	0	1	20	6	14	0
4	S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	5	6	1	2	3	7	23	16-	0
5	SSV.D.VORAN LEIFERS	4	6	1	1	4	7	17	10-	0
6	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	4	6	1	1	4	10	24	14-	0
7	A.S.D.SSV BRIXEN OBI	3	6	1	0	5	5	13	8-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Classifica Coppa Disciplina / Rangordnung des Fairnesspokal
Girone di Andata / Hinrunde – Stagione Sportiva / Sportsaison 2012/2013

CAMPIONATO PROMOZIONE / MEISTERSCHAFT LANDESLIGA

		PUNTI / PUNKTE
F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	6.30
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	6.90
F.C.	BOZNER	7.05
S.V.	LATSCH	7.95
F.C.D.	ST. PAULS	8.10
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	8.55
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	9.40
A.F.C.	MOOS	9.70
S.V.	VINTL	11.30
A.S.D.	VIRTUS DON BOSCO	12.20
ASV.SSD	STEGEN STEGONA	13.00
S.G.	LATZFONS VERDINGS	14.35
POL.	PIANI	15.00
A.S.V.	NATZ	17.75
F.C.	MERANO MERAN CALCIO	24.35
D.S.V.	MILLAND	30.55

CAMPIONATO 1^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 1. AMATEURLIGA

		PUNTI / PUNKTE
S.C.	VAL PASSIRIA	4.35
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	4.95
S.C.	RASEN A.S.D.	5.70
U.S.	LANA SPORTVEREIN	6.15
S.V.	TERENTEN	6.15
S.V.	VARNA VAHRN	6.15
F.C.	FRANGART RAIFFEISEN	6.45
A.S.	CHIENES	6.60
F.C.	NEUMARKT EGNA	6.60
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	6.80
U.S.D.	BRESSANONE	7.65
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	7.80
A.S.	MALLES MALS	8.00
A.S.D.	BARBIANO	8.15
F.C.	TERLANO	8.45
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	9.35
F.C.	NALS	9.55
S.C.	SCHLANDERS	9.60
S.C.	SCHENNA SEK. FUSSBALL	9.75
S.V.	SCHABS	10.55
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	11.70
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	13.10
S.C.	AUER ORA	14.30
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	15.15
A.S.D.	LAAS LASA	15.45
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	16.45
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	17.35
A.S.D.	MÜHLBACH RODENECK VALS	21.50

CAMPIONATO 2^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 2. AMATEURLIGA

		PUNTI / PUNKTE
A.S.D.	S. LORENZO	2.85
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	3.60
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	3.75
SSV.D.	VORAN LEIFERS	4.05
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN	4.50
A.S.D.	TESIDO	4.65
S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	4.80
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	4.95
U.S.	RISCONE REISCHACH	4.95
S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.	5.85
S.S.V.	TAUFERS	5.90
S.V.	PRATO ALLO STELVIO	6.60
A.S.D.	DEUTSCHNOFEN	6.90
U.S.D.	RINA	6.90
A.S.	SLUDERNO	7.65
A.S.D.	PFALZEN	7.70
A.S.D.	CERMES	7.75
S.C.	LAION LAJEN SEZ. CALCIO	8.25
SPVG	ALDEIN PETERSBERG	8.40
S.P.G.	LAATSCH TAUFERS	8.40
S.V.	MONTAN	8.40
A.S.V.	RITTEN SPORT	9.00
S.V.	PLAUS	9.30
S.V.	WIESEN	9.65
S.V.	ALBEINS	9.75
S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	9.85
S.V.	ANDRIAN	10.45
S.V.	HASLACHER	10.65
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	10.80
S.V.	MÖLTEN VÖRAN	11.65
A.C.D.	VAL BADIA	11.65
S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS	16.60
A.S.	BRONZOLO	20.80
A.S.D.	OLTRISARCO	21.70
ASV.D.	AICHA AICA	23.45
F.C.D.	TIROL	23.75

CAMPIONATO 3^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 3. AMATEURLIGA

		PUNTI / PUNKTE
S.V.	LUSON LÜSEN	2.40
S.C.	MAREO	3.30
D.S.V.	EYRS	3.60
A.S.D.	VALDAORA OLANG	3.60
F.C.	OBERLAND	3.90
S.C.	GSIESERTAL	3.90
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	4.15
S.S.V.	PERCHA	4.35
U.S.D.	FORTEZZA	4.50
F.C.	GAIS	4.65
A.S.D.	IMPERIAL	4.65
AS.SV	RASA RAAS	4.95
ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	5.10
A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	5.10
S.V.	UNTERLAND BERG	5.10
A.S.D.	PREDOI	5.15
S.S.V.	MÜHLWALD	5.25
S.V.	MORTER	5.55
A.S.C.	ST. PANKRAZ	5.55
U.S.	LA VAL	5.70
F.C.	GRIES A.S.D.	6.05
A.S.	CORCES	6.60
D.F.C.	NIEDERDORF	6.85
F.C.	GIRLAN	7.40
S.V.	NEUSTIFT	8.20
S.C.	LAUGEN	8.80
F.C.D.	RENTSCH	8.80
GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN	8.95
U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	8.95
S.V.	WELSCHNOFEN	9.65
C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	10.30
F.C.	GHERDEINA	11.60
G.S.	EXCELSIOR LA STRADA DER WEG	15.35
A.S.V.	GOSSENSASS	39.80

CAMPIONATO FEMMINILE / MEISTERSCHAFT DAMEN SERIE D

		PUNTI / PUNKTE
A.S.D.	PFALZEN	0.15
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	0.30
S.C.	SCHENNA SEK. FUSSBALL	1.05
S.C.	ST. MARTIN PASS.	1.50
A.S.D.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	1.65
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	2.10
U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	2.10
F.C.	UNTERLAND DAMEN	2.25
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	3.35
	NAPOLI CLUB BOLZANO	3.80
A.S.V.	NATZ	4.55
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	14.45
U.S.	LANA SPORTVEREIN	28.60

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE / MEISTERSCHAFT KLEINFELDFUßBALL SERIE C2

		PUNTI / PUNKTE
A.S.D.	KICKERS BOLZANO BOZEN	0.75
	POOL CALCIO BOLZANESE	1.50
A.S.D.	FUTSAL DOLOMITI	1.95
G.A.	BUBI MERANO	2.25
A.C.D.	PRAGMA MERANO	2.55
G.S.D.	FEBBRE GIALLA	2.70
A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE	3.15
A.S.D.	BASSA ATESINA UNTERLAND FC	4.35
A.S.D.	HIC SUNT LEONES FFA 74 75	7.25

CAMPIONATO REG. JUNIORES / REGIONALMEISTERSCHAFT JUNIOREN

		PUNTI / PUNKTE
S.S.V.	BRIXEN	3.00
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	3.30
S.V.	LATSCH	3.70
S.S.V.	AHRNTAL	4.55
F.C.	BOZNER	4.75
POL.	PIANI	4.80
S.S.V.	NATURNS	5.60
S.V.	TERMENO TRAMIN	6.35
F.C.D.	ST. PAULS	6.90
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	7.40
F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	8.10
A.S.D.	VIRTUS DON BOSCO	9.05
A.F.C.	EPPAN	12.85
F.C.	BOLZANO BOZEN 1996	22.00

CAMPIONATO PROV. JUNIORES / LANDESMEISTERSCHAFT JUNIOREN
TORNEO JUNIORES POOL / TURNIER JUNIOREN POOL

		PUNTI / PUNKTE
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0.90
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	1.20
SPVG	ALDEIN PETERSBERG	1.50
A.C.D.	VAL BADIA	1.50
A.S.V.	NATZ	1.65
A.S.D.	DEUTSCHNOFEN	1.80
A.S.	MALLES MALS	2.10
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	2.70
A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS	2.70
U.S.	LANA SPORTVEREIN	2.85
A.S.C.	PLOSE	3.30
F.C.	TERLANO	3.40
SSV.D.	VORAN LEIFERS	3.45
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	3.45
S.V.	PRATO ALLO STELVIO	4.00
F.C.	GHERDEINA	4.05
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	4.30
S.V.	VARNA VAHRN	4.60
S.C.	SCHLANDERS	4.65
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	6.70
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	6.85
F.C.	OBERLAND	6.85
F.C.	MERANO MERAN CALCIO	8.55
S.C.	AUER ORA	12.05
U.S.D.	BRESSANONE	20.30
S.V.	WIESEN	27.75
A.F.C.	MOOS	30.35

FASE DI QUALIFICAZIONE CAMPIONATO REG. ALLIEVI
QUALIFIKATIONSPHASE REGIONALMEISTERSCHAFT A – JUGEND

		PUNTI / PUNKTE
F.C.	TERLANO	1.20
S.V.	VARNA VAHRN	3.00
F.C.	SÜDTIROL SRL	4.40
F.C.	MERANO MERAN CALCIO	4.40
A.F.C.	EPPAN	4.60
A.S.D.	VIRTUS DON BOSCO	7.90
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	9.10
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	9.20
A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS	10.00
S.S.V.	NATURNS	10.50
S.S.V.	BRIXEN	11.70
A.S.D.	ATLETICO BOLZANO	11.80
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	12.00
D.S.V.	MILLAND	12.70
S.V.	TERMENO TRAMIN	13.90
F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	15.40
S.C.D.	ST. GEORGEN	15.80
U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	26.60
F.C.	BOZNER	27.60

CAMPIONATO PROV. ALLIEVI / LANDESMEISTERSCHAFT A – JUGEND

		PUNTI / PUNKTE
S.S.V.	TAUFERS	3.00
S.C.	RASEN A.S.D.	4.10
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	4.20
S.V.	SCHABS	4.20
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	5.20
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	5.70
S.C.	SCHENNA SEK. FUSSBALL	6.30
S.G.	LATZFONS VERDINGS	6.50
A.S.D.	OLTRISARCO	7.50
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	8.30
S.C.	ST. MARTIN PASS.	8.40
F.C.D.	TIROL	8.50
S.V.	VINTL	8.60
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	9.50
A.S.D.	ATLETICO BOLZANO	9.80
ASV.SSD	STEGEN STEGONA	10.00
S.V.	TERENTEN	10.30
F.C.	NEUMARKT EGNA	12.20
A.C.D.	VAL BADIA	12.20
F.C.	NALS	12.80
SSV.D.	VORAN LEIFERS	14.60
S.C.	SCHLANDERS	15.90
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA	16.10
	NAPOLI CLUB BOLZANO	19.50
A.S.D.	LAAS LASA	24.70
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	33.70

FASE DI QUALIFICAZIONE CAMPIONATO REG. GIOVANISSIMI
QUALIFIKATIONSPHASE REGIONALMEISTERSCHAFT B – JUGEND

		PUNTI / PUNKTE
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	1.60
S.V.	TERMENO TRAMIN	1.80
F.C.	BOZNER	2.00
F.C.	TERLANO	2.40
F.C.	SÜDTIROL SRL	2.80
S.C.D.	ST. GEORGEN	3.30
U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	3.60
S.S.V.	BRIXEN	4.10
F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	4.40
S.S.V.	NATURNS	4.60
F.C.	MERANO MERAN CALCIO	6.40
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	10.00
A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS	10.80
A.F.C.	EPPAN	11.60
A.S.D.	ATLETICO BOLZANO	12.60
D.S.V.	MILLAND	12.70
A.S.D.	VIRTUS DON BOSCO	20.70

CAMPIONATO PROV. GIOVANISSIMI / LANDESMEISTERSCHAFT B – JUGEND

		PUNTI / PUNKTE
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0.40
U.S.	LANA SPORTVEREIN	0.40
A.S.D.	S. LORENZO	0.80
A.S.D.	CERMES	1.20
S.P.G.	LAATSCH TAUFERS	1.20
U.S.	STELLA AZZURRA B	1.20
S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	1.20
A.C.D.	VAL BADIA	1.20
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	2.00
S.C.D.	ST. GEORGEN B	2.00
S.S.V.	NATURNS B	2.20
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	2.20
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	2.20
F.C.	BOZNER B	2.60
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	2.60
A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS B	2.60
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	3.00
F.C.D.	ST. PAULS	3.10
A.S.	CHIENES	3.20
S.C.	VAL PASSIRIA	3.60
A.S.V.	NATZ	3.80
S.C.	SCHLANDERS	4.00
F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO B	4.20
A.S.D.	PFALZEN	4.20
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	4.40
F.C.	SÜDTIROL B	4.60
SSV.D.	VORAN LEIFERS	4.70
U.S.	LA VAL	5.00
A.S.D.	MÜHLBACH RODENECK VALS	5.20
A.S.D.	BARBIANO	5.80
S.V.	ANDRIAN	6.20
U.S.	RISCONE REISCHACH	6.20
S.V.	VARNA VAHRN	6.60
S.V.	VINTL	6.60
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	7.80
A.S.C.	PLOSE	8.50
F.C.	NEUMARKT EGNA	8.60
A.S.V.	MARGREID	8.80
S.S.V.	BRIXEN B	9.40
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	16.20
	NAPOLI CLUB BOLZANO	24.40
F.C.	BOLZANO BOZEN 1996	67.80

Seminari di formazione e informazione per dirigenti e operatori Sportivi

La Scuola della Sport del Coni di Bolzano organizza un percorso intitolato "**Seminari di formazione e informazione per dirigenti e operatori Sportivi"** presso il Liceo dello Sport "G. Toniolo", via Fago 46, Bolzano.
Relatori docenti della Scuola dello Sport nazionale ed esperti del settore.

Queste le date, gli orari e i temi:

Venerdì 7 dicembre dalle ore 18.00 alle 22.00 e sabato 8 dicembre dalle 8.30 alle 12.30:

"LA RESPONSABILITÀ SOCIALE DELLE ORGANIZZAZIONI SPORTIVE"
Condividere valori per creare valore: com'è cambiato il modo di relazionarsi con gli stakeholder
relatore il prof. Giovanni Esposito

Lunedì 10 dicembre dalle ore 18.00 alle 22.00:

"LA FAMIGLIA E LO SPORT: FIGLI-GENITORI-CLUB-SCUOLA"
Genitori e figli scendono in campo: riflessione sul ruolo fondamentale delle famiglie dei "nuovi" atleti
relatrice dr.ssa Elisa Sciommarello

Venerdì 14 dicembre dalle ore 18.00 alle 22.00:

"IL MENTAL COACHING: QUANDO E COME ALLENARE LA MENTE"
Nuove frontiere dell'allenamento.Psicologia dello sport: ricerca, applicazione, formazione, approccio positivo
relatore dr. Giorgio Merola

In considerazione dell'importanza dei temi trattati, si invitano i dirigenti a partecipare sottoscrivendo il modulo allegato al presente comunicato. La partecipazione per i primi 10 iscritti tesserati Figc la partecipazione al singolo percorso è gratuita.

RITIRO TESSERE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti, calciatori e tecnici** delle seguenti società:

A.S.V.	**AICHA**
F.C.	**BOLZANO BOZEN 1996**
U.S.D.	**BRESSANONE**
ASV.D.	**BURGSTALL FUSSBALL**
S.S.V.	**CADIPIETRA STEINHAUS**
A.S.D.	**CASTELBELLO CIARDES**
A.S.D.	**CERMES**
A.S.	**CHIENES**
A.F.C.	**EPPAN**
F.C.	**GAIS**
F.C.	**GHERDEINA**
A.S.V.	**GOSSENSASS**
F.C.	**GRIES A.S.D.**
A.S.	**JUVENTUS CLUB BOLZANO**
S.V.	**KALTERER FUSSBALL**
S.V.	**KLAUSEN CHIUSA**
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**
A.S.	**MALLES SPORTVEREIN MALS**

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

ABHOLUNG AUSWEISE

Die **Ausweise der Funktionäre, Fußballspieler und Trainer** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

F.C.	**MERANO MERAN**
S.V.	**MORTER**
A.S.D.	**MUEHLBACH RODENECK VALS**
S.V.	**NEUSTIFT**
POL.	**PIANI**
POL.	**PINETA**
S.C.	**PLOSE**
A.S.V.	**RIFFIAN KUENS**
A.S.V.	**RITTEN SPORT**
U.S.D.	**SALORNO RAIFFEISEN**
GS. SV	**SAN GENESIO JENESIEN**
U.S.	**STELLA AZZURRA A.S.D.**
S.V.	**TERENTEN**
S.V.	**TERMENO TRAMIN**
S.C.	**VAL PASSIRIA**
A.S.D.	**VIRTUS DON BOSCO**
SSV.D.	**VORAN LEIFERS**
S.V.	**WIESEN**

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI GARE / SPIELERGEBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE
NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

Campionato Regionale: GIOVANISSIMI / Regionalmeisterschaft: B-JUGEND

-

GIRONE	A	1/A	28-11-12	MERANO MERAN CALCIO	FUSSBALLCLUB SUDTIROL	R

-

Coppa: FEMMINILE Under 14 / Pokal: MÄDCHEN Under 14

-

GIRONE	A	1/A	04-11-12	RED LIONS TARSCH	STELLA AZZURRA A.S.D.	R

RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

-

Campionato: 1^ CATEGORIA / Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA

-

GIRONE	B	12/A	BRESSANONE	SCILIAR SCHLERN	0 - 0

-

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

-

GIRONE	B	11/A	MOLTEN VORAN	SARNTAL FUSSBALL	2 - 1
GIRONE	C	10/A	JUVENTUS CLUB BOLZANO	BARBIANO	0 - 3
GIRONE	D	11/A	WELSCHNOFEN	GHERDEINA	0 - 3
GIRONE	E	7/A	S.LORENZO	TAUFERS	0 - 3

-

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: PROMOZIONE GIRONE:A
Meisterschaft: LANDESLIGA KREIS:A

DATA	GIORNATA			
29/11/12	13/A	ST.PAULS	COLLE CASIES PICHL GSIES	3 - 1
30/11/12	13/A	WEINSTRASSE SUED	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	2 - 2
2/12/12	13/A	BOZNER	STEGEN STEGONA	1 - 1
		MILLAND	PIANI	2 - 1
		SARNTAL FUSSBALL	VIRTUS DON BOSCO	0 - 0
		VINTL	LATZFONS VERDINGS	2 - 1

Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:A
Regionalmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:A

DATA	GIORNATA			
2/12/12	2/A	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	BRIXEN	1 - 1
		POOL LAIVES LEIFERS	MERANO MERAN CALCIO	2 - 2
		SALORNO RAIFFEISEN	MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 3
		SPORT CLUB ST.GEORGEN	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	2 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	6	2	2	0	0	10	3	7	0
2	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	4	2	1	1	0	5	4	1	0
3	S.S.V.BRIXEN	3	2	1	0	0	2	0	2	0
4	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	3	2	1	0	1	6	8	2-	0
5	F.C. MERANO MERAN CALCIO	1	2	0	1	0	2	2	0	0
6	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0	2	0	0	2	2	5	3-	0
7	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	0	2	0	0	2	0	5	5-	0
8	*FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	2	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: ALLIEVI Spareggio 3.classificate
Landesmeisterschaft: A-JUGEND Entscheidungsspiel 3.Platzierte

DATA	GIORNATA			
1/12/12	1/A	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	OLTRISARCO	4 - 6 (dtr/nE)

Campionato Regionale: GIOVANISSIMI GIRONE:A
Regionalmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

DATA	GIORNATA			
2/12/12	2/A	BOZNER	SPORT CLUB ST.GEORGEN	2 - 3
		BRIXEN	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0 - 3
		MERANO MERAN CALCIO	POOL LAIVES LEIFERS	1 - 1
		NATURNS	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	6	2	2	0	0	10	2	8	0
2	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	4	2	1	1	0	4	2	2	0
3	S.S.V.BRIXEN	3	2	1	0	0	5	0	5	0
4	S.S.V.NATURNS	3	2	1	0	1	1	7	6-	0
5	F.C. MERANO MERAN CALCIO	1	1	0	1	0	1	1	0	0
6	F.C. BOZNER	0	2	0	0	2	3	6	3-	0
7	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	0	2	0	0	2	0	6	6-	0
8	*FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	1	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A	28/11/12	MERANO MERAN CALCIO	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	R

COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

Ritorno / Rückspiel

1/12/12	1/R	NALS	**VAL PASSIRIA**	2 - 1
1/12/12	1/R	KALTERER SV FUSSBALL	**TERLANO**	1 - 3
1/12/12	1/R	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	**RASEN A.S.D.**	1 - 0

3^ Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis

1/12/12	3/A	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	PARTSCHINS RAIFFEISEN	1 - 5

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	**A.S.V.PARTSCHINS RAIFFEISEN**	**4**	**2**	**1**	**1**	**0**	**6**	**2**	**4**	**0**
2	**U.S. LANA SPORTVEREIN**	**4**	**2**	**1**	**1**	**0**	**3**	**2**	**1**	**0**
3	S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0	2	0	0	2	2	7	5-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno.

Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

Coppa Provincia: CALCIO A CINQUE SERIE C2
Landespokal: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2

DATA GIORNATA

29/11/12	2/A	FEBBRE GIALLA	BASSA ATESINA UNTERLAND F	5 - 0
		KICKERS BOLZANO BOZEN	FUTSAL DOLOMITI	5 - 5
30/11/12	2/A	MARLENGO FOOTBALL FIVE	PRAGMA MERANO	7 - 2
		POOL CALCIO BOLZANESE	HIC SUNT LEONES FFA 74 75	3 - 4

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	6	2	2	0	0	12	2	10	0
2	G.S.D.FEBBRE GIALLA	6	2	2	0	0	10	4	6	0
3	A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	4	2	1	1	0	6	5	1	0
4	G.A. BUBI MERANO	3	1	1	0	0	5	3	2	0
5	A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	2	2	0	2	0	7	7	0	0
6	A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	1	2	0	1	1	9	10	1-	0
7	POOL CALCIO BOLZANESE	0	2	0	0	2	6	9	3-	0
8	A.C.D.PRAGMA MERANO	0	1	0	0	1	2	7	5-	0
9	A.S.D.BASSA ATESINA UNTERLAND F	0	2	0	0	2	0	10	10-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Gigante Bruno e dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Toccoli Michele, nella seduta del 05/12/12, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Gigante Bruno, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter-vereinigung Toccoli Michele, hat in der Sitzung vom 05/12/12 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Campionato / Meisterschaft
PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 29/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG

BRUGGER ALEXANDER (COLLE CASIES PICHL GSIES)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII infr / Vergehen

HABERER MANUEL (COLLE CASIES PICHL GSIES)

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

GRAF MARTIN (COLLE CASIES PICHL GSIES)
HUBER MATTHIAS (ST.PAULS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

STEINMAIR MANUEL	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
SINN GEORG	(ST.PAULS)

GARE DEL / SPIELE VOM 30/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

IANESELLI FABIO	(WEINSTRASSE SUED)
ROSSATO LUCA	(WEINSTRASSE SUED)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

BAGGIO MARCO	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
CARLINI MANUEL	(WEINSTRASSE SUED)
GOLLER MATYS	(WEINSTRASSE SUED)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

RANZI MICHAEL	(WEINSTRASSE SUED)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

PEER GUENTHER	(WEINSTRASSE SUED)

GARE DEL / SPIELE VOM 2/12/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 MILLAND
per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 60,00 VINTL
per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE / SPERRE VIER SPIELE

DAMINI STEFANO (VIRTUS DON BOSCO)
Per avere, in reazione a espulsione per somma di ammonizioni, rivolto all'arbitro addebito di incapacità, critica irrispettosa e minaccia. Sanzione aggravata in quanto capitano della squadra.
Weil er als Reaktion auf seinen Ausschluss wegen der 2. Verwarnung dem Schiedsrichter Unfaehigkeit vorgeworfen sowie respektlose Kritik und Drohungen entgegengebracht hatte. Erschwertes Strafausmass da er Mannschaftsfuehrer war.

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

GRUBER MARKUS (LATZFONS VERDINGS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

DALSASSO STEFAN (BOZNER)
PLONER DANIEL (LATZFONS VERDINGS)
ISABELLA MARCO (SARNTAL FUSSBALL)
VERDI MICHELE (STEGEN STEGONA)
LEITNER MATTHIAS (VINTL)
GHIRO LORENZO (VIRTUS DON BOSCO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

GASSER MATTHIAS (LATZFONS VERDINGS)
STUEFER STEFAN (LATZFONS VERDINGS)
VERDINI GIANPIETRO (PIANI)
MUTSCHLECHNER MARKUS (STEGEN STEGONA)
PLAICKNER GUNTHER (VINTL)
SANTONI MATTEO (VIRTUS DON BOSCO)

Campionato / Meisterschaft
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 25/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

CASTELLANETA MARCO	(BRESSANONE)
ZEMMER DIEGO	(SCILIAR SCHLERN)

Campionato / Meisterschaft
2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 24/11/2012

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 24/11/2012 LAATSCH TAUFERS - ULTEN RAIFFEISEN

Visto che l'arbitro ha trasmesso la copia della richiesta della Forza Pubblica ricevuta dalla società ospitante e per dimemticanza non allegata al rapporto di gara,

delibera

di annullare l'ammenda di euro 60,00 comminata allo S.P.G. LAATSCH TAUFERS di cui al C.U.n.32 del 29.11.2012.

festgestellt, dass der Schiedsrichter eine ihm von Verein ueberreichte Anfrage des Sicherheitsdienstes irrtuemlicherweise nicht dem Spielbericht beigelegt und jetzt zugesandt hatte,

beschliesst

die gegen den Verein S.P.G. LAATSCH TAUFERS verhanegte und im O.R. Nr. 32 vom 29.11.2012 angefuehrte Geldbusse von Euro 60,00 zu widerrufen.

GARE DEL / SPIELE VOM 10/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

LEITER PATRICK (LAION LAJEN SEZ.CALCIO)
Declaratoria relativa alla espulsione dal terreno di gioco per somma di ammonizioni comminata durante la gara in oggetto e non comparsa per motivi tecnici sul C.U.n.28 del 15.11.2012.
Erklaerung betreffend den Ausschluss wegen der im obigen Spiel verhaengten 2. Verwarnung, die aus technischen Gruenden im O.R. Nr. 28 vom 15.11.2012 nicht angefuehrt wurde.

Campionato Regionale / Regionalmeisterschaft
ALLIEVI / A - JUGEND

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
ALLIEVI / A - JUGEND

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Campionato Regionale / Regionalmeisterschaft
GIOVANISSIMI / B - JUGEND

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Torneo / Turnier
ESORDIENTI 11 contro 11 / C - JUGEND 11 gegen 11

GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 10,00 S.LORENZO
Per non avere trasmesso il rapporto del dirigente-arbitro relativo alla gara S.LORENZO - TAUFERS.
Weil es unterlassen wurde den Spielbericht des Vereinsschiedsrichters zum Spiel S.LORENZO - TAUFERS zuzusenden.

GARE DEL / SPIELE VOM 11/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 10,00 JUVENTUS CLUB BOLZANO
Per non avere trasmesso il rapporto del dirigente-arbitro relativo alla gara JUVENTUS CLUB BOLZANO - BARBIANO.
Weil es unterlassen wurde den Spielbericht des Vereinsschiedsrichters zum Spiel JUVENTUS CLUB BOLZANO - BARBIANO zuzusenden.

GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 10,00 WELSCHNOFEN
Per non avere trasmesso il rapporto del dirigente-arbitro relativo alla gara WELSCHNOFEN - GHERDEINA.
Weil es unterlassen wurde den Spielbericht des Vereinsschiedsrichters zum Spiel WELSCHNOFEN - GHERDEINA zuzusenden.

Torneo / Turnier
PULCINI 7 contro 7 / D – JUGEND 7 gegen 7

GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 10,00 WELSCHNOFEN
Per non avere trasmesso il rapporto del dirigente-arbitro relativo alla gara WELSCHNOFEN - BRIXEN.
Weil es unterlassen wurde den Spielbericht des Vereinsschiedsrichters zum Spiel WELSCHNOFEN - BRIXEN zuzusenden.

GARE DEL / SPIELE VOM 10/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 10,00 WELSCHNOFEN
Per non avere trasmesso il rapporto del dirigente-arbitro relativo alla gara WELSCHNOFEN - WIESEN.
Weil es unterlassen wurde den Spielbericht des Vereinsschiedsrichters zum Spiel WELSCHNOFEN - WIESEN zuzusenden.

Coppa Italia / Italienpokal
ECCELLENZA e PROMOZIONE / OBER- und LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 1/12/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

KLOTZNER ANDREAS JOSEF (MAIA ALTA OBERMAIS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II infr / Vergehen

BREITENBERGER SIMON (MAIA ALTA OBERMAIS)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

MIRABELLA LUCA	(BRIXEN)
RITSCH MARTIN	(BRIXEN)
GAMPER MATTHIAS	(MAIA ALTA OBERMAIS)

Coppa Provincia / Landespokal
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 1/12/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SCHENNA SEKTION FUSSBALL
per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PFOSTL MICHAEL ALEXAND	(NALS)
JANUTH THOMAS	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
GUFLER ALFRED	(VAL PASSIRIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE / SPERRE DREI SPIELE

LANZ ANDREAS (HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
Per avere,al termine della gara,utilizzato all'indirizzo dell'arbitro linguaggio ingiurioso e minaccioso. Sanzione aggravata in quanto capitano della squadra.
Weil er nach Spielende dem Schiedrichter beleidigende und drohende Ausdruecke zugerufen hatte. Erschwertes Strafausmass da er Mannschaftsfuehrer war.

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

PFEIFHOFER PHILIP (HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
Per avere,al termine della gara,utilizzato all'indirizzo dell'arbitro linguaggio ingiurioso e minaccioso.
Weil er nach Spielende dem Schiedsrichter beleidigende und drohende Ausdruecke zugerufen hatte.

SERANI SANDRO (HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
Per avere,al termine della gara,utilizzato all'indirizzo dell'arbitro linguaggio ingiurioso e minaccioso.
Weil er nach Spielende dem Schiedsrichter beleidigende und drohende Ausdruecke zugerufen hatte.

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II infr / Vergehen

ANDERGASSEN FELIX	(KALTERER SV FUSSBALL)
IMERI FATION	(NALS)
MESSNER GABRIEL	(RASEN A.S.D.)
HOFER ARMIN	(VAL PASSIRIA)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

MAIR MICHAEL	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
SCHAEFER HANNES	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
SERANI SANDRO	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
DISSERTORI GEORG	(KALTERER SV FUSSBALL)
NICOLUSSI LECK JAKOB	(KALTERER SV FUSSBALL)
PRENNER DANIEL	(KALTERER SV FUSSBALL)
HUBER MICHAEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
DIPOLI GREGOR	(RASEN A.S.D.)
SCHATZER DIETER	(RASEN A.S.D.)
CORONA DENIS	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
JANUTH THOMAS	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
ORIAN STEFAN	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
NACHIRA ALBERTO	(TERLANO)
BRUNNER TOBIAS	(VAL PASSIRIA)

Coppa Provincia / Landespokal
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUßBALL

GARE DEL / SPIELE VOM 29/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTSUNTERSAGUNG BIS AM 20/12/2012

FAVERO LUCA (KICKERS BOLZANO BOZEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

CAVALLI ANDREA	(FEBBRE GIALLA)
MANFRIN MASSIMILIANO	(FUTSAL DOLOMITI)
MIZZON ALESSANDRO	(FUTSAL DOLOMITI)
FOINI HAYMO	(KICKERS BOLZANO BOZEN)
PASQUAZZI GIACOMO	(KICKERS BOLZANO BOZEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 30/11/2012

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

PIRILLI ALEX	(HIC SUNT LEONES FFA 74 75)
IGINI MATTEO	(POOL CALCIO BOLZANESE)
RICUCCI ALESSIO	(POOL CALCIO BOLZANESE)

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 06/12/2012.

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE BOZEN AM 06/12/2012.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@postalnd.it
www.figctaa.it - www.lnd.it - www.figc.it

Seminari di formazione e informazione per dirigenti e operatori Sportivi

La Società – Der Verein _____ **Matr.** _____

iscrive il seguente dirigente ai percorsi sotto indicati **(barrare con una X i percorsi scelti):**

Nominativo_____**Contatto Tel:** _____

	Venerdì 9 novembre dalle ore 18.00 alle 22.00 e sabato 10 novembre dalle 8.30 alle 12.30: "**MARKETING, ECONOMIA E BUSINESS DELLO SPORT**" *Dalla pianificazione al controllo del business plan La gestione della partnership sportiva*, relatore prof. Leonardo Zizzi.
	Venerdì 23 novembre dalle ore 18.00 alle 22.00: **"LA RESPONSABILITÀ CIVILE E PENALE NELLO SPORT"** *Quello che bisogna sapere per non correre rischi nella gestione di una associazione sportiva* relatrice dr.ssa Claudia Ciombolini
	Venerdì 30 novembre dalle ore 18.00 alle 22.00 e sabato 1 dicembre dalle 8.30 alle 12.30: **" IL *DIRITTO* E IL *ROVESCIO:* AGGIORNAMENTO FISCALE"** *Fiscalità e diritto dello sport: come comportarsi. Gli ultimi aggiornamenti in materia tributaria!* relatore avv. Ernesto Russo
	Venerdì 7 dicembre dalle ore 18.00 alle 22.00 e sabato 8 dicembre dalle 8.30 alle 12.30: **"LA RESPONSABILITÀ SOCIALE DELLE ORGANIZZAZIONI SPORTIVE"** *Condividere valori per creare valore: com'è cambiato il modo di relazionarsi con gli stakeholder* relatore il prof. Giovanni Esposito
	Lunedì 10 dicembre dalle ore 18.00 alle 22.00: **"LA FAMIGLIA E LO SPORT: FIGLI-GENITORI-CLUB-SCUOLA"** *Genitori e figli scendono in campo: riflessione sul ruolo fondamentale delle famiglie dei "nuovi" atleti* relatrice dr.ssa Elisa Sciommarello
	Venerdì14 dicembre dalle ore 18.00 alle 22.00: **"IL MENTAL COACHING: QUANDO E COME ALLENARE LA MENTE"** *Nuove frontiere dell'allenamento.Psicologia dello sport: ricerca, applicazione, formazione, approccio positivo* - relatore dr. Giorgio Merola

I "**Seminari di formazione e informazione per dirigenti e operatori Sportivi"** verranno svolti presso il Liceo dello Sport "G. Toniolo", via Fago 46, Bolzano.

Il Presidente Società
Der Vereinspräsident

Data / Datum

Il presente modulo d'iscrizione dovrà essere inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
via Fax al numero 0471/262577 oppure via email a combolzano@postalnd.it